



ŠIŠECAM

34 REPORTÁŽ

ŠIŠECAM VO SVETE: EGYPT

40 ROZHOVOR
MAURO COLEGRECO,
HVIEZDA MIRAZUR

50 UMENIE POHĽAD
NA UMELECKÚ
SEZÓNU

54 RODINNÉ STRETNUTIE
V ŠIŠECAM PREVÝŠILO
VŠETKY OČAKÁVANIA



PODEĽME SA O KÁVU

KÁVA V
SKLE JE
PREKRÁSNA





Vlastník & riaditeľ redakcie

Hale Elif Ergün

Riaditeľstvo

İçmeler Mahallesi,
D - 100 Karayolu
Caddesi, No: 44A
34947 Tuzla/İSTANBUL
T 0 850 206 50 50

Publikácia pre zamestnancov
Turecké sklárne a.s. (Türkiye
Şişe ve Cam Fabrikaları A.Ş.)
a sesterských spoločností.

Vydavateľstvo

AjansMedya
Mim Kemal Öke Cad.
Arel Apt. No:6 D:5
34367 Harbiye/Şişli
T + 90 212 287 19 90
www.ajansmedya.com

Riaditeľka publikácie

Elif Eren

Art director

Belma Saraççı

Prispevatelia

Banu Karaduman

Vydanie

Dünya Süper Veb Ofset A.Ş.
"Globus" Dünya Basınevi
100. Yıl Mahallesi,
34204 Bağcılar / İstanbul
T 0212 440 24 24

Všetky práva vyhradené.
Zákaz nepovoleného
kopírovania a šírenia.

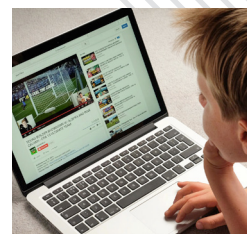


Organizácia Tureckej
obchodnej banky



04-27 NOVINKY

28 DIGITÁLNY ŽIVOT



30 TECHNOLÓGIE

Blokchain
narušujú memorovanie
a menia obchod...

32 UDRŽATELNOSŤ

Spotreba vody
Nová éra spravodlivosti
a inteligencie



34 REPORTÁŽ

Şişecam Vo Svete: Egypt

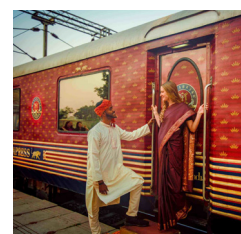
40 ROZHOVOR

Mauro Colegreco,
Hviezda Mirazur



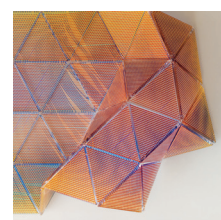
42 CESTOVANIE

Po
koľajniciach



46 GASTRONÓMIA

Zdieľanie je dobrá vec



50 UMENIE

Pohľad na
umeleckú
sezónu

54 SOCIÁLNA ZODPOVEDNOSŤ

- Úspešné výsledky Športového klubu Çayirova
- Rodinné stretnutie v Şişecam prevýšilo všetky očakávania

56 O NÁS

- Aktuálne prebiehajúce udalosti

60 Z TLAČE

62 PRIEMYSELNÉ VZŤAHY

63 ZDRAVIE

Pozor na hypertyreózu!

NOVÝ DIZAJN OD PAŞABAHÇE

NAJNOVŠÍ DIZAJN PAŞABAHÇE DODÁ SKUTOČNÚ ELEGANCIU KAŽDEJ PREZENTÁCII
A DOKONALE SPRÍJEMNÍ ČAS STRÁVENÝ V KUCHYNI.



ŠTÝLOVÁ PREZENTÁCIA S

MAXI PATISSERIE

Maxi Patisserie je najnovším produktom série Patisserie, ktorý priťahuje pozornosť svojimi veľkými rozmermi. Série Maxi Patisserie ponúka výber servírovacích tanierov, servírovacích tanierov s veľkými vekami a servírovacích tanierov s nohami, ktoré sa postarajú o ľahké podávanie dezertov bez narušenia ich tvaru.

NOVÝ ČLEN SÉRIE

ZESTGLASS

CLICK&LOCK OD PAŞABAHÇE

CLICK&LOCK JE NOVÝM ČLENOM INOVATÍVNEJ SÉRIE ZESTGLASS OD PAŞABAHÇE, KTORÝ ULAHČUJE POUŽÍVANIE POHÁROV VĎAKA MECHANIZMU UZAMYKATEĽNÉHO VEKA.

Click&Lock, ako nový člen série Zestglass, zosobňuje motto roku 2016: „Premýšľaj inak, uvažuj, a dosiahni to najlepšie“, pričom vyniká svojím praktickým dizajnom. Nádobý Click&Lock v štyroch farbách – žltej, oranžovej, modrej a v dvoch rôznych veľkostiach sa vďaka uzamykateľnému mechanizmu veka otvárajú jedným pohybom.



ZÁBÁVNÝ NÁVRAT

DO ŠKÔL

S PAŞABAHÇE

PAŞABAHÇE PRINÁŠA VĎAKA SÉRII DISNEY DEŤOM RADOSŤ ZO ŠKOLY.

Série Disney od Paşabahçe s motívom Minnie a Mickey Mouse spríjemňuje deťom hodiny strávené v škole. Série Disney ponúka karafy, šálky, misky, tanierne a poháre rôznych veľkostí, pričom sa s ňou môžu rodičia aj deti stretnúť v obchodoch Migros.

JEMNÁ A ŠTÍHLA SÉRIA

ICONIC

NOVÁ SÉRIA ICONIC PAŞABAHÇE, KTORÁ DODÁVA NÁPOJOVÉMU CATERINGU SKUTOČNÚ ELEGANCIU, TERAZ VYNIKÁ SVOJOU ŠTÍHLOU A JEDNODUCHOU ŠTRUKTÚROU.

Úplne nová série pohárov Iconic od spoločnosti Paşabahçe dodáva stolom a nápojom vďaka svojim jednoduchým dizajnovým líniam skutočnú eleganciu. Série Iconic ponúka možnosť výberu zo štyroch šálok s dvoma držadlami, dvoma bez držadiel a zdôrazňuje pravú vizualitu, najmä pri podávaní káv, ako sú Latte a Mocha.





VARENIE SO

SÉRIOU ALANYA

JE OBZVLÁŠŤ PRAKTICKÉ

POHÁRE NA VODU SÉRIE PAŞABAHÇE ALANYA, KTORÉ ČASTO POUŽÍVA PRI SVOJICH RECEPTÚRACH ARDU TÜRKMEN, SA STALI SKUTOČNOU SÚPRAVOU ODMERIEK.

Poháre na vodu série Paşabahçe používané v receptúrach populárneho šéfkuchára Ardu Türkmena sú dokonale prepracované ako Súbor odmeriek Paşabahçe v 3 dieloch. Súprava navrhnutá samotným Ardcom Türkmenom ponúka gramáž pre 12 rôznych materiálov. Tieto poháre dokážu uľahčiť prípravu ryže, helvy či cesta, kde je konzistencia obzvlášť dôležitá.

ELEGANTNÉ PODÁVANIE PREDJEDLA

S TOKIO

PAŞABAHÇE

Paşabahçe pridal do série Tokio aj tanier na predjedlo, ktorý sa priam ideálne hodí na preplnené stoly. Nový tanier na predjedlo; moderný dizajn, uhlový tvar a užitočné vlastnosti dozaista upútajú aj Vašu pozornosť.



PRAKTICKÉ A ŠTÝLOVÉ PAŞABAHÇE

SOUPY

Paşabahçe vytvoril užitočnú misku s rukoväťou Soupy, ktorá sa ideálne hodí na každý stôl. Miska s rukoväťou Soupy sa vyznačuje elegantným dizajnom, pohodlným používaním a veľkým objemom, čo dodáva podávaniu polievok skutočné potešenie.

KREATÍVNE OBČERSTVENIE SO SÉRIOU

AMORE

V NADVÄZNOSTI NA TREND „UROB SI SÁM“ SA SÉRIA PAŞABAHÇE AMORE ROZHODLA DODAŤ PREZENTÁCIÁM JEDÁL A NÁPOJOV NOVÝ NÁDYCH.

Svojou novou sériou Amore dohádza Paşabahçe dnešný rastúci trend „urob si sám“. Medzery vytvorené na výrobkoch série Amore vynikajú dvoma rôznymi formami a sú kompatibilné s použitím rôznych štítkov, šnúrok či stužiek atď. Prispôbia sa teda každému používateľovi. Sériu Amore možno okrem servírovania nápojov využiť aj na servírovanie dezertov, pričom dodá každej prezentácii skutočne kreatívny nádech.



OBCHODY PAŞABAHÇE RASTÚ S NOVOOTVORENÝMI OBCHODMI

OBCHODY PAŞABAHÇE, KTORÉ DO SVOJHO SORTIMENTU NEUSTÁLE PRIDÁVAJÚ
OHROMUJÚCE VZORY, AJ NAĎALEJ RASTÚ S NOVOOTVORENÝMI OBCHODMI A RENOVÁCIAMI.

PAŞABAHÇE OBCHODY

OTVORILI DVERE

SVOJIM ZÁKAZNÍKOM

AJ NA LETISKU ISTANBUL

OBCHODY PAŞABAHÇE OBSLÚŽIA V
NOVOM OBCHODE NA LETISKU ISTANBUL
STOVKY TISÍC CESTUJÚCICH.



Obchody Paşabahçe posilňujú svoju pozíciu na trhu aj otvorením nového obchodu priamo na letisku Istanbul, ktoré je najväčším letiskom na svete. Obchod, ktorý sa nachádza pred stanovišťom kontroly pasov medzinárodných letov, obsluži tisíce cestujúcich z Turecka aj zahraničia, ktorým ponúka stovky produktov pozostávajúcich z vybranej produktovej rady. Kultúrne, umelecké a historické dedičstvo Turecka nájdete v obchodoch Paşabahçe s osobitými výrobkami príťažlivými pre všetkých, ktorí sa rozhodli odniesť z tejto krajiny svojim blízkym nezabudnuteľný darček. Cestujúci si môžu na letisku Istanbul vybrať zo špeciálnej kolekcie rôznej alternatívy darčiekov, od dekoratívnych predmetov a sviečok až po amulety.



OBCHODY PAŞABAHÇE AJ NAĎALEJ POKRAČUJÚ V

MEDZINÁRODNOM

PRIELOME

OBCHODY PAŞABAHÇE OTVORILI UŽ DRUHÝ
FRANŠÍZOVÝ OBCHOD V HLAVNOM MESTE
SAUDSKEJ ARÁBIE, V RIJÁDE.

Obchody Paşabahçe, ktoré v roku 2015 uskutočnili svoju prvú investíciu v zahraničí v obchode v Miláne, otvorili už aj svoj druhý zahraničný obchod s franšízovým modelom v Dauhe, hlavnom meste Kataru, vďaka čomu prinášajú príjemný zážitok z nakupovania teraz aj do Rijádu. Obchody Paşabahçe otvorili svoj prvý obchod v nákupnom stredisku Riyadh Park v centre mesta a svojim zákazníkom ponúkajú na ploche približne 400 metrov štvorcových konceptové produkty nesúce motto „Život“ a „Butik“.

OBCHODY PAŞABAHÇE

V ARMADA AVM SA DOČKALI OBNOVY

OBCHODY PAŞABAHÇE VÍTAJÚ V NÁKUPNOM CENTRE
ARMADA AVM SVOJICH NÁVŠTEVNÍKOV S OBNOVENOU
VÝZDOBOU A ÚPLNE NOVÝM KONCEPTOM.

Obchody Paşabahçe pokračujú v rekonštrukčných prácach aj v obchode v obchodnom centre Armada v Ankare. Predajňa bola otvorená v roku 2002 a vďaka rekonštrukčným prácam dosiahla rozlohu približne 150 metrov štvorcových. Na širokom priestranstve obchodu sú vystavené výrobky Nude Glass. Sortiment súčasnej „butikovej“ oblasti, ktorá zahŕňa zbierky histórie, kultúry a skla, sa tiež rozšíril o nové produkty.





RONY PLESL A TOMÁŠ KRÁL PODPÍSALI

VZORY OMNIA

NA VÝSTAVE CERMODERN

VÝSTAVY ČESKÉHO DIZAJNU SA ZÚČASTNILI AJ RONY PLESL A TOMÁŠ KRÁL, KTORÝCH DIELA SÚ NAVRHNUITÉ PRE ZBIERKY OMNIA V OBCHODOCH PAŞABAHÇE.

Česká tradícia skla, ktorá je známa svojimi českými kryštálmi a pretrvala už stáročia, sa stretla s milovníkmi umenia v Ankare v CerModern v rámci výstavy „Formy a tvorcovia foriem: Súčasný český dizajn“. V rámci osláv českého národného dňa sa stali súčasťou výstavy pozoruhodné návrhy z krištáľu, keramiky, textilu, dreva a kovu, ale aj diela sklárskych umelcov Ronyho Plesla a Tomáša Krála určené pre zbierku Omnia obchodov Paşabahçe. Výstava bola pre návštevníkov otvorená do 30. októbra a predstavovala škálu súčasných českých dizajnov 21. storočia, návštevníci si tu mohli pozrieť všetko možné, od každodenných predmetov až po dekoratívne výrobky. Kolekcia Omnia obchodov Paşabahçe zahŕňa diela Olive, Pyramid Set, Tea for Two, Twins, Flower Factory, Meadow, Grass and Faro design od českého dizajnéra skla Ronyho Plesla; a tiež diela Tomáša Krála s názvami Pedestal, Pamukkale, Evil Eye Totem, Eye Bowl, Cascade a Cut.

STOPY ANATÓLIE

V OBCHODOCH PAŞABAHÇE

OBCHODY PAŞABAHÇE ODRÁŽAJÚ TISÍCE ROKOV ANATOLSKEJ HISTÓRIE V SÉRII „ZO ZEME.“

Hetiti, Kariáni, Lyciáni, Frygania a mnoho ďalších anatólskych civilizácií; a ich keramika z terakoty hnede-červenej farby, kvetinače, krčahy či povrchové dekorácie zanechali za sebou významnú stopu. Obchody Paşabahçe inšpirované dielami týchto civilizácií navrhli svoje produkty „Zo zeme“. Špeciálne navrhnuté dekoratívne výrobky „Zo zeme“ zachytávajú stopy Anatólie a jej tisícročnej histórie.



„NADČASOVÉ“

VZORY

OBCHODOV PAŞABAHÇE

„NADČASOVÉ“ TEMATICKÉ DEKORATÍVNE PREDMETY NAVRHNUITÉ TAK, ABY ZOHLADŇOVALI ČASOVÚ KONCEPCIU OBCHODOV PAŞABAHÇE, SÚ ŠTÝLOVOU ALTERNATÍVOU DARČEKOV.

„Nadčasové“ tematické produkty obchodov Paşabahçe boli navrhnuté na základe konceptu času, ktorý je definovaný ako prechod určitého časového obdobia pri pohybe všetkých objektov vo vesmíre. Dekoratívny astroláb, Slniečny kameň, Hviezdny kameň, Okrasné predmety so slnečnými hodinami a závažie na papier v tvare slnečných hodín sú súčasťou nadčasovej témy a oslovujú všetkých, ktorí hľadajú zaujímavú alternatívu darčiekov pre návštevníkov domácností aj kancelárií.



Cama duyduğumuz
aşkı 145 ülkeye
taşıyoruz.



Türkiye Milli Markalar Takimında
yer almaktan gurur duyuyoruz.*

* Paşabahçe, Marketing TR önderliğindeki DOORinsight araştırmasına göre 2019 Türkiye Milli Markalar Takimında ilk 11'de yer almaktadır.



pasabahce.com.tr
f t i o / pasabahce

Paşabahçe

PAŞABAHÇE AKO SÚČAŠŤ
TÍMU NÁRODNÝCH

ZNAČIEK

TURECKA

Marketingová spoločnosť DOORinsight uskutočnila pre Turecko a turecké značky tvoriace národný tím značiek Turecka prieskum pod názvom „Prieskum globálnych kandidátov na značku Turecka.“ Výskum zoradil kandidátov na globálne značky podľa preferencií tureckých občanov. Prieskum ukázal, že sa Paşabahçe môže tešiť zo záujmu až 63 % tureckej populácie, v očiach ktorých sa jedná o globálnu značku a zaradili ju medzi prvých 11 značiek, ktoré chcú, aby ich zastupovali v globálnom meradle.

S PAŞABAHÇE

„JE KÁVA V SKLE PREKRÁSNA“

PAŞABAHÇE VYZDVIHUJE POTEŠENIE Z KÁVY
NA VRCHOL S VIAC AKO 60 ŠÁLKAMI KÁVY
ZODPOVEDAJÚCIMI RÔZNYM DRUHOM KÁV.

Paşabahçe nám vďaka sloganu „Káva v skle je krásna“ pripomína, že sklo je tou ideálnou voľbou na odprezentovanie kávy. Pre maximalizovanie pôžitku z kávy s rôznymi príchutami, farbami, hustotou, druhmi a metódami pitia je potrebné zvoliť si poháre a šálky vytvorené špeciálne pre dané druhy káv. Aróma kávy v sklenenej nádobe sa odráža v celej jej jednoduchosti a priehľadnosti skla nám umožňuje vidieť rôzne farby a jednotlivé vrstvy samotnej kávy.





SKLENENÉ OBALY ŞİŞECAM ZÍSKALI OCENENIE OD SPOLOČNOSTI

RED DOT

SKLENENÉ OBALY ŞİŞECAM ZÍSKALI V SÚŤAŽI RED DOT DESIGN AWARD OCENENIE ZA FĽAŠU NAVRHNUTÚ PRE TÜRECKÝ TUBORG A.Ş.

Sklenené obaly Şişecam získali jedno z najprestížnejších ocenení, ktoré sa vo svete dizajnu momentálne udeľuje. Fľaša navrhnutá a vyrobená spoločnosťou Sklenené obaly Şişecam pre spoločnosť Türk Tuborg A.Ş., ktorá koncom roka 2017 vyrobila špeciálnu sériu pozostávajúcu z troch výrobkov, získala cenu Dot Red Dot Award: Brands&Communication Design 2019 v súťaži Red Dot Design Award. Spolu s týmto najnovším ocenením získala táto špeciálne navrhnutá fľaša celkom už sedem ocenení z domácich aj medzinárodných súťaží. Fľaša vyniká svojím ľahko udržiavateľným širokým telom, uhlovým tvarom a robustnosťou. Je vysoko cenená najmä pre svoj inovatívny prístup ku kategórii obalov na nápoje. Fľaša bola tiež ocenená Zlatou cenou v súťaži Dizajn sklenených obalov, Zlatou cenou v kategórii nápoje, Zlatou cenou pre obaly v súťaži Hviezdzne obaly. Fľaša, ktorá získala ocenenie Cena čestnej zmienky v nemeckej súťaži Design, získala tiež cenu Dobrý dizajn v súťaži Design Turkey a cenu v súťaži WorldStar Packaging Awards v kategórii nápoje.

ŞİŞECAM OTOMOTIV ZÍSKAL

„NAJLEPŠIE“ OCENENIE AJ OD SPOLOČNOSTI TOYOTA

ÚSPEŠNÚ PRÁCU SPOLOČNOSTI ŞİŞECAM OTOMOTIV OCENIL AJ JAPONSKÝ VÝROBCA AUTOMOBILOV TOYOTA.

Japonský výrobca automobilov Toyota ocenil úspešnú prácu spoločnosti Şişecam Otomotiv. Na výročnom hodnotiacom stretnutí, ktoré sa konalo v Bruseli za účasti európskych partnerov spoločnosti Toyota, boli úspešným dodávateľom slávnostne odovzdané ceny. V rámci TEAM (Toyota European Association of Manufacturer – Európska asociácia výrobcov Toyota) bola práve spoločnosť Şişecam Otomotiv's Core vybraná ako najlepšia spomedzi šiestich pracovných skupín „Core Group 6“ pozostávajúcich zo 42 obchodných partnerov. V mene spoločnosti Şişecam Otomotiv získal cenu od viceprezidenta spoločnosti Toyota Motor Europe Takeshi Hoshino obchodný a projektový manažér Celalettin Baştürk. Na výročnom hodnotiacom stretnutí spoločností Toyota patrili medzi najprogresívnejších a získali certifikát „Úroveň 1“ práve Vedúci montáže automobilových dielov Şişecam Yiğit Eti a manažér logistických operácií Şişecam Adem Kalkan.





VIETOR NUDE NA VEĽTRHU NY NOW

NUDE SA V DŇOCH 11.-14. AUGUSTA
ZÚČASTNILA VEĽTRHU NY NOW V NEW
YORKU.

Na veľtrhu NY NOW boli vystavené nové zbierky tureckých a zahraničných dizajnérov, ako sú Tomáš Král, Sebastian Herkner a Defne Koz, ako aj nové zbierky od NUDE inšpirované americkou obchodníčkou, interiérovou dizajnérkou a módnou ikonou Iris Apfel. Kolekcia Beak Tomáša Krála, inšpirovaná Iris Apfel, bola znovu interpretovaná v jasných farbách a líniah, a bola ocenená spolu s kolekciami Mono Box od Ayşe Bırsel + Bibi Seck inšpirovanou Iris Apfel, ktorá získala novú formu s výraznými farbami a elegantnými vzormi. Defne Koz, ktorá navrhla pre Nude už svoju druhú kolekciu, sa objavila na veľtrhu NY NOW s Opti, kolekciami váz so zakrivenými formami v štyroch rôznych veľkostiach. Ďalšie kolekcie, ktoré boli tiež vystavené na veľtrhu; kolekcia Beret od Sebastiana Herkera, nová kolekcia Štúdia Formafantasma pre Nude, kolekcia Pigmento, kolekcia vína a šampanského s názvom Stem Zero a kolekcia džbánov a pohárov od Tomáša Krála s názvom Parrota.

NOVÝ VIETOR SPOLOČNOSTI

ŞİŞECAM KİMYASALLAR V ŠANGHAJI

Spoločnosť Şişecam Shanghai Trading, dcérska spoločnosť spoločnosti Şişecam Kimyasallar, sa predstavila na výstave v Číne, na jednej z najväčších výstav kožiarskeho priemyslu. Prestížneho veľtrhu, ktorý sa koná každoročne v Šanghaji a tento rok sa konal už jeho 21. ročník, sa zúčastnilo viac ako 20 000 návštevníkov. Spoločnosť Şişecam Kimyasallar, ktorá upútala pozornosť všetkých svojím stojanom, predstavila kožené chemikálie ako sú ecol-tan® a Tankrom®. Okrem zavádzania kožených chemikálií sa tiež diskutovalo s existujúcimi a potenciálnymi zákazníkmi a vymieňali sa názory ohľadom meniacej sa dynamiky trhu so síranom chromitým, v rámci ktorého je spoločnosť Şişecam Kimyasallar vedúcou spoločnosťou na trhu.





SPOLOČNOSŤ SKLENENÉ OBALY ŞİŞECAM

PRIVÍŤALA

V ESKIŞEHIRE FARMACEUTICKÝ SEKTOR

Spoločnosť Sklenené obaly Şişecam sa stretla so svojimi zákazníkmi vo farmaceutickom sektore v meste Eskişehir. Na večeri organizovanej v prvý deň sa stretli zástupcovia sektora. Na druhý deň zorganizovala fabrika spoločnosti Sklenené obaly Şişecam v Eskişehir v Turecku, v jedinej továrni, ktorá vyrába sklenené obaly pre farmaceutický priemysel, exkurziu. Po uvítacích prejavoch, v ktorých sa hovorilo aj o tom, že počas prvého štvrťroku 2020 bude do prevádzky uvedená tretia výrobná linka na výrobu medových farieb, prebehla návšteva výrobného areálu. Najzaujímavejším miestom prehliadky bola „Čistá miestnosť“, v ktorej sa vyrábajú liečivá. Podujatie sa skončilo stretnutím v znamení otázok a odpovedí, počas ktorého sme si aj s návštevníkmi vymenili názory.

MANAŽÉRI SPOLOČNOSTI

HEINEKEN

NAVŠTÍVILI ZÁVOD V YENİŞEHİR

MANAŽÉRI NÁKUPU SVETOVO PRESLÁVENEJ SPOLOČNOSTI HEINEKEN NAVŠTÍVILI ZÁVOD SKLENENÉ OBALY ŞİŞECAM V YENİŞEHİR.

Vyšší úradníci holandského svetového gigantu Heineken navštívili závod Yenışehir spoločnosti Sklenené obaly Şişecam. Tím Heineken, pozostávajúci z Hervé le Faou, prezidenta nákupu, Anca Olteanu, riaditeľa svetového nákupu, Cam Eric Giljam, riaditeľa svetového nákupu a Joopa Knulsta, výkonného riaditeľa pre svet, navštívili závod spoločnosti Sklenené obaly Şişecam hneď po ukončení prezentácie. Predstavitelia spoločnosti Heineken, výkonný riaditeľ spoločnosti Sklenené obaly Şişecam Abdullah Kılınç, Burak Atalay, viceprezident marketingu, a Kadir Ballı, viceprezident výroby, mali možnosť navštíviť Výskumné a technologické centrum, Múzeum sklárni a Showroom spoločnosti Sklenené obaly Şişecam.



NÁVŠTEVA NA VYSOKEJ

ÚROVNI V SPOLOČNOSTI SKLENENÉ OBALY ŞİŞECAM

SPOLOČNOSŤ SKLENENÉ OBALY ŞİŞECAM DOSAHUJE SVOJE VÝVOZNÉ CIELE STANOVENÉ PRE SKLENENÉ OBALY A ROZŠIRUJE TAK SVOJU PÔSOBNOSŤ V RÁMCI TURECKEJ REPUBLIKY V SPOLUPRÁCI S PREDSTAVITEĽMI ŠTÁTNYCH ŽELEZNÍC.

Spoločnosť Sklenené obaly Şişecam pokračuje vo svojom úsilí o dosiahnutie stanovených vývozných cieľov. V tomto duchu sa tiež nieslo stretnutie predstaviteľov spoločnosti Sklenené obaly Şişecam v auguste s generálnym riadením Štátnych železníc. Vyhodnotili sa diskusie v Bakü-Tiflis-Kars zamerané na zvýšenie objemu prepravy uskutočnenej v Turecku a taktiež dohoda medzi Azerbajdžanom, Ruskom a Európou o vývoze. Stretnutia sa zúčastnil vedúci oddelenia logistiky TCDD Mehmet Altınsoy, zástupca generálneho riaditeľa Ruských železníc Eduard Alyrzaev a poradca pre Ruské železnice Islam Shakbandarov, viceprezident spoločnosti Sklenené obaly Şişecam pre marketing Burak Atalay, riaditeľ dodávateľského reťazca Ugurşan Keskin a manažér logistiky Volkan Açılan. Návštevníkov sprevádzal riaditeľ logistiky nákupu Burak Pekdemir.





SPOLOČNOSŤ ŞİŞECAM AUTOMOTIVE
PRIVÍTALA PREDSTAVITEĽOV SPOLOČNOSTI

HYUNDAI
ASSAN

Skupinu Sisecam navštívili generálny riaditeľ spoločnosti Hyundai Ick Kyun v Turecku a vedúci pracovníci spoločnosti. V centrále Sisecam bola počas návštevy predstaviteľom Hyundai odprezentovaná prezentácia o Şişecam. Po prezentácii navštívili predstavitelia spoločnosti Hyundai v Turecku časť montážnych liniek automobilového skla v Hyundai v závode v Tuzle spoločnosti Sisecam a vykonali záverečnú kontrolu.

SPOLOČNOSŤ PLOCHÉ SKLO ŞİŞECAM SA STRETLA

S INDICKÝMI REALITNÝMI GIGANTMI

NA STRETNUTÍ BIZNET 2019 SA PREDSTAVITELIA SPOLOČNOSTI PLOCHÉ SKLO ŞİŞECAM STRETLI S POPREDNÝMI DEVELOPERMI Z INDIE.

Spoločnosť Ploché sklo Şişecam sponzorovala tento rok šieste stretnutie BIZNET 2019, ktoré v tomto rok organizovala indická asociácia developerských spoločností CREDAI MCHI. Spoločnosť Ploché sklo Şişecam predstavila svoje nové produkty vyvinuté pomocou najnovších technológií v súlade s potrebami trhu roku 2019. Svojím vysokokvalitným sklom a sortimentom výrobkov priťahla veľkú pozornosť návštevníkov.

V rámci akcie navštívili showroom v centrále spoločnosti Şişecam aj nákupní manažéri najväčších realitných developerov v Indii. Na osobných stretnutiach s developermi v Indii si vymenili informácie o vízií a sortimente spoločnosti Şişecam. Účastníci sa zároveň dozvedeli aj o globálnych aktivitách spoločnosti Ploché sklo Şişecam, najmä o jej investíciách v Indii.





DIGITÁLNA TRANSFORMÁCIA SPOLOČNOSTI PLOCHÉ SKLO ŞİŞECAM POKRAČUJE

PROJEKTY SKLA, KTORÉ SÚ SÚČASŤOU PROJEKTU DIGITÁLNEJ TRANSFORMÁCIE SPOLOČNOSTI PLOCHÉ SKLO ŞİŞECAM, SI NAŠLI SVOJE MIESTO AJ V OBCHODOCH APP STORE A GOOGLE PLAY.

Spoločnosť Ploché sklo Şişecam pridala do svojich mobilných aplikácií v rámci projektu digitálnej transformácie nový produkt s cieľom zabezpečenia spojenia sa spoločnosti s ďalšími partnermi v oblasti riešení každej platformy a tiež zabezpečenia komunikácie bez prerušenia: po vytvorení aplikácie Isicam Seçim Sihirbazı, Cam Akustik, Performans Hesaplayıcı a Cam Danışmanı bola spustená nová aplikácia s názvom Cam Projeleri. Prostredníctvom aplikácie Glass Projects si môžu používatelia prezerať referenčné projekty oživené výrobkami spoločnosti Ploché sklo Şişecam. Aplikácia zobrazuje referenčné projekty spoločnosti Ploché sklo Şişecam na mape podľa polohy; obsahuje tiež informácie o produkte, informácie o projekte a obrázky. Referenčné projekty v Turecku a zahraničí; je možné ich filtrovať podľa typu konštrukcie, umiestnenia a kategórie produktu. Aplikácia tiež poskytuje prístup k technickým informáciám produktov, ktoré boli použité v projekte. Mobilnú aplikáciu Cam Projects si môžete stiahnuť do smartfónov z obchodov App Store a Google Play.

SÚŤAŽ OD SKLA KU SKLU

A JEJ NOVÉ ČASTI

DRUHÁ SÉRIA SÚŤAŽE SPUSTENÁ NA FACEBOOKOVEJ STRÁNKE ISICAM S NÁZVOM OD SKLA KU SKLU ZAZNAMENALA VEĽKÝ ZÁUJEM.

V televízii Isicam bola odvysielaná nová séria súťaže Od skla ku sklu, ktorá bola spustená na stránke Isicam Facebook. Vynikajúce vlastnosti a výhody Isicam boli sprostredkované divákovi v piatich epizódach druhej série s piatimi rôznymi koncepciami televíznych programov. Po prvej epizóde zverejnenej v auguste navštívilo stránku Isicam Facebook viac ako dvetisíc nových sledovateľov a súťažný film dosiahol až okolo 200 tisíc zhládnutí.



SPOLOČNOSŤ PLOCHÉ SKLO ŞİŞECAM NA INDICKÝCH

SOCIÁLNYCH MÉDIÁCH

SPOLOČNOSŤ PLOCHÉ SKLO ŞİŞECAM POKRAČUJE V KROKCH GLOBALIZÁCIE NA DIGITÁLNYCH PLATFORMÁCH POMOCOU ÚČTOV NA SOCIÁLNYCH SIEŤACH V INDIÍ.

Spoločnosť Ploché sklo Şişecam stále nespomaľuje svoje globálne pôsobenie na sociálnych médiách. V rámci komunikačných snáh na zvýšenie povedomia o značke na indickom trhu sa spoločnosť Ploché sklo Şişecam India rozhodla byť v kontakte so svojimi sledovateľmi na účtoch Facebook, Instagram, Twitter a YouTube. Za týmto účelom sa okrem existujúcich svetových účtov otvorili aj účty na sociálnych médiách, ktoré oslovujú priamo stanovené cieľové publikum v Indii.



ŠKOLENIA

SPOLOČNOSTI PLOCHÉ SKLO ŞİŞECAM STÁLE POKRAČUJÚ

Školenia spoločnosti Ploché sklo Şişecam pre verejný sektor informujú verejných činiteľov o dôležitých otázkach. V rámci týchto školení sa kouči spoločnosti Ploché sklo Şişecam stretli s predstaviteľmi miest Elazığ a Diyarbakır. Školenie bolo zamerané na správnu aplikáciu skla v súlade s normou TS 825 o tepelných izoláciách. Na školeniach, v rámci ktorých sa vysvetľovalo správne používanie skla v súlade s právnymi predpismi, boli účastníkom vysvetlené najmä detaily týkajúce sa skla, na ktoré treba brať ohľad počas auditov vykonávaných verejnými audítormi.

SPOLOČNOSŤ PLOCHÉ SKLO ŞİŞECAM

SA STRETĽA S

AUTORIZOVANÝMI PREDAJCAMI

Na stretnutí sa stretli autorizovaní predajcovia spoločnosti Ploché sklo Şişecam pôsobiacej v mestách Gaziantep a Ankara. Slávny ekonóm, pán Hakan Özerol, informoval ako rečník účastníkov prostredníctvom svojej prezentácie o ekonomických hodnoteniach. Na stretnutí, na ktorom si prítomní vymenili svoje názory na riešenie problémov v odvetví plochého skla, sa hodnotil sektorový vývoj, makroekonomické údaje, ale aj súčasná konjunktúra.



NOVÉ E-ŠKOLENIA

V AKADÉMII ŞİŞECAM

Portál Akadémie Şişecam rozšíril svoju ponuku o nové e-školenia. Technické školenia Akadémie Şişecam boli zamerané na obchodných partnerov spoločnosti Şişecam s cieľom zvýšenia ich technických vedomostí o skle a na zabezpečenie toho, aby sa na správne miesto dostalo aj správne sklo. Videá e-learningu o 4 spôsoboch zlepšenia tepelnej izolácie a Projekt sklárskeho remesla sú stále k dispozícii na portáli Akadémie Şişecam.

NUDE

NA PODUJATÍ

NUDE BOL SPONZOROM PODUJATIA
50BESTTALKS: SINIRLARIN ÖTESİNDE.

Dňa 16. septembra tohto roku sa po prvýkrát konala v sále Múzea Quai Branly v Paríži séria konferencií a gastronomických prehliadok s názvom #50BestTalks: Sinirlarin Ötesinde. Témou podujatia, ktorého sa zúčastnilo viac ako 400 medzinárodne uznávaných šéfkuchárov, ako je napríklad Mauro Colagreco, šéfkuchár reštaurácie s tromi hviezdami Michelin Restaurant Mirazur*** Relais&Châteaux vo Francúzsku, ktorá sa stala najlepšou reštauráciou na svete, Dan Barber, majiteľ a šéfkuchár reštaurácií Blue Hill a Stone Bars v USA a Manu Buffara, majiteľ a šéfkuchár reštaurácie Manu v Brazílii, bolo Sinirlarin Ötesinde. Nude pripravil ako sponzor podujatia pre účastníkov podujatia aj prezentáciu kolekcie Stem Zero.



NUDE POPDPORIL AŽ SEDEM

KONFERENCIÍ

NUDE SA STAL 23. SEPTEMBRA V SEED
SPONZOROM AŽ SIEDMICH KONFERENCIÍ NA TÉMU
TRANSFORMÁCIA/KONVERZIA.

Konferencia YEDI, ktorá sa snaží odpovedať na otázku: „Ako môžeme urobiť svet lepším miestom pre gastronómiu?“ každoročne aj naďalej upozorňuje na problémy, ktoré sú dôležité pre svetovú gastronómiu. Nude, ktorý združuje výrobcov, kuchárov, sociálnych podnikateľov, mienkotvorcov rôznych odborov či členov tlače, je od prvého dňa tohto roku zástancom YEDI. Kokteily Nude špeciálne pripravené na túto akciu sa podávali spolu s výrobkami z kolekcie Nude. Okrem toho vystavoval stánok Nude v konferenčnej miestnosti aj kolekcie značky nesúce podpisy svetoznámych dizajnérov.



VÝBER Z NAJLEPŠÍCH REŠTAURÁCIÍ

NUDE

VÝROBKY NUDE SA STALI SÚČASŤOU SLÁVNOSTNÉHO VYHLÁSENIA NAJLEPŠÍCH 50 SVETOVÝCH REŠTAURÁCIÍ, JEDNEJ Z NAJPRESTÍŽNEJŠÍCH UDALOSTÍ V CELOM SVETE GASTRONÓMIE.

Slávnostné odovzdávanie cien pre 50 najlepších reštaurácií na svete, ktoré sa koná každoročne už od roku 2003, sa uskutočnilo v Singapure 25. júna. Reštaurácia Mirazur*** Relais&Châteaux s 3 hviezdikami Michelin, ktorá sa minulý rok umiestnila na treťom mieste, obsadila tento rok prvé miesto. Kolekcie Nude, ktoré uprednostňujú ocenené reštaurácie na celom svete, sa jednoznačne stali voľbou číslo jedna Reštaurácie Mirazur. Mauro Colagreco, šéfkuchár reštaurácie Mirazur, odôvodnil výber kolekcií Nude nasledovne: „Kvalita je výsledkom vášne a odhodlania. Dôraz na detaily prináša vysokú kvalitu. Táto kvalita je hlavným dôvodom môjho obdivu ku všetkým výrobkom Nude, od pohárov na víno Nude Stem Zero až po profesionálne dekoratívne vzory a stolové výrobky a osvetlenie. Nude je jednoduchá, krásna a štýlová.“ Podujatia sa zúčastnili najvýznamnejší kuchári sveta a na uvítacích večeriach pre členov poroty, rovnako ako aj na troch podujatiach Masterclass vedených tromi kuchármi boli použité poháre Nude.



KOLEKCIA

IRIS DOLL

OD ILHAMA ALANA PRE NUDE INŠPIROVANÁ IRIS APFEL

AMERICKÁ OBCHODNÍČKA, INTERIÉROVÁ
DIZAJNÉRKA A IKONA ŠTÝLU IRIS APFEL JE
STÁLOU INŠPIRÁCIOU DIZAJNU NUDE.



Inšpirovaná ikonickým štýlom Iris Apfel, ktorý priťahuje pozornosť svojou všestrannosťou a farebnosťou, kolekcia Iris Doll, ktorú navrhol Harry Allen pre Nude, bola po prvýkrát uvedená do predaja 19. septembra v rámci špeciálneho podujatia, ktoré sa konalo v Neiman Marcus, jednom z najluxusnejších obchodných reťazcov v Amerike. Kolekcia Iris Dolls, zdôrazňujúca bohatú fantáziu a mimoriadny štýl Iris Apfel, sa vyrábala výhradne pre obchody Neimana Marcusa. Predstavenia sa zúčastnila aj samotná slávna ikona Iris Apfel, ktorá oslávila už svoje 98. narodeniny.



SPOLOČNOSŤ PLOCHÉ SKLO ŞİŞECAM

DIGITALIZUJE VÝROBKY

Prvým krokom bolo začlenenie produktov Şişecam do aplikácií Building Information Modelling (BIM), ktoré umožňujú vytváranie trojrozmerných digitálnych modelov, a predstavujú tiež fyzikálne a funkčné vlastnosti architektonických projektov. Plán, ktorý sa má dodržať, bol stanovený počas školenia organizovaného za účelom zverejnenia produktov spoločnosti Ploché sklo Şişecam vo svojej digitálnej knižnici.

PRIESKUM SKLÁRSKEHO ODVETVIA OD SPOLOČNOSTI PLOCHÉ SKLO ŞİŞECAM

Prostredníctvom prieskumu vykonaného v rámci sklárskeho odvetvia začala spoločnosť Şişecam merať svoje súčasné činnosti a budúce očakávania v sklárskom odvetví. Prieskum uskutočnený na online platformách pre zákazníkov a subdodávateľov meria ukazovatele aktivity, očakávania a dôvery v tomto sektore. Podľa prvého prieskumu sa index aktivity v 2. štvrťroku v porovnaní s predchádzajúcim štvrťrokom zvýšil o 1,3 percenta.



**EUROPE'S FINEST.
REFLECTS THE
BRIGHTEST.**

Introducing Flotal.

Perfect mirrors you can't take your eyes off.



Conforming to the strict requirements of EN 1036 Quality Standards, Flotal is the only mirror brand in India with a '10 year warranty'.



FLOTAL®
mirror of perfection

VÝROBA FLOTAL

SA ZAČÍNA V INDII

Flotal, inovatívny a ekologický produkt vyrábaný spoločnosťou Ploché sklo Şişecam od roku 1982, môžete odteraz nájsť už aj na indickom trhu. So zrkadlami Flotal, ktoré sa vyrábajú ako bezúdržbové i bezolovnaté a vďaka ekologickému výrobnému procesu vynikajú ako ekologický produkt, sa už spotrebitelia môžu stretnúť aj na rýchlo rastúcom indickom trhu.

Je vyrobené v súlade s normami kvality EN 1036. Flotal vyniká v Indii ako jedinečné zrkadlo a ponúka záruku až 10 rokov.



SPOLOČNOSŤ PLOCHÉ SKLO ŞİŞECAM SPÚŠŤA SVOJU OBNOVENÚ PEC V BULHARSKU

SPOLOČNOSŤ ŞİŞECAM SPUSTILA VĎAKA INVESTÍCIÁM VO VÝŠKE 42 MILIÓNOV EUR DO VÝROBNÉHO ZÁVODU NA VÝROBU PLOCHÉHO SKLA V BULHARSKOM TARGOVISHTÉ OBNOVENÚ PEC.

Spoločnosť Ploché sklo Şişecam, ktorá je súčasťou skupiny Şişecam, aj naďalej pokračuje v investíciách a budovaní kapacít v Bulharsku. Nedávno spustila novú pec vo výrobnom závode na výrobu plochého skla v Targovishte. Slávnosti, ktorú usporiadal podpredseda a generálny riaditeľ skupiny Şişecam Ahmet Kirman, sa zúčastnil aj bulharský minister hospodárstva Emil Karanikolov, námestníčka Venka Stoyanova, guvernér Targovishte Mitko Staikov a primátor Targovishte Darin Dimitrov. Okrem manažérov a zamestnancov skupiny Şişecam sa slávnostného ceremoniálu zúčastnilo viac ako 300 hostí spomedzi zákazníkov spoločnosti Ploché sklo Şişecam

v Európe, architektov a odborníkov z priemyslu.

CESTA SPOLOČNOSTI ŞİŞECAM DO BULHARSKA

Prvé investície skupiny Şişecam v Bulharsku sa začali ešte v roku 1997 v rámci spoločnosti Kimyasallar Şişecam. Počas procesu privatizácie spoločnosť Şişecam, ktorá je partnerom bulharského výrobcu sódy Sodi, spolu s belgickou spoločnosťou Solvay pokračovala v investovaní v Bulharsku zvýšením svojho partnerského podielu v nasledujúcich rokoch na 25 percent. V roku 2004 boli spustené nové priame investície v znamení hnutia „Greenfield“ a položili sa základy tovární na výrobu plochého skla, automobilového

skla a sklenených výrobkov pre domácnosť. Táto investícia znamenala pre spoločnosť Şişecam zisk titulu „Najväčší investor na Greenfield“ v Bulharsku. Po zahájení výroby skla v roku 2005 bola v roku 2006 uvedená do prevádzky prvá floatová linka na výrobu plochého skla a následne aj linky na výrobu zrkadiel, vrstveného skla a tvrdeného skla. V roku 2010 bola otvorená továreň na výrobu automobilového skla. V roku 2013 sa začala výroba energeticky úsporného potáhaného skla. Okrem spoločnosti Solvay Sodi, ktorá je partnerom spoločnosti v Bulharsku, Skupina Şişecam spolupracuje aj so spoločnosťami Trakya Glass Bulgaria EAD, Şişecam Automotive Bulgaria EAD a Paşabahçe Bulgaria EAD.



USKUTOČNILA SA TRETIA DISKUSIA PAŞABAHÇE

ZAMESTNANCI PAŞABAHÇE SA PO
TRETÍKRÁT STRETLI NA DISKUSII
PAŞABAHÇE, KTORÁ SA UŽ STALA
URČITOU TRADÍCIU.

Tretia diskusia Paşabahçe sa konala 23. júla v TUTOM. Podujatie s konceptom „Vždy spolu“ otvoril Cemil Tokel, prezident skupiny sklárskych výrobkov spoločnosti Sklárske výrobky do domácnosti Şişecam. Na základe prejavu Tokela vyhodnotili najvyšší predstavitelia Paşabahçe prvých šesť mesiacov roku 2019 a podelili sa s účastníkmi podujatia o úspešné výsledky. Na stretnutí sa rozpovedal príbeh Stem Zero a cesta digitálnej transformácie skupiny. Podujatie ukončila nádherná prezentácia Slovnnej hry, ktorú predstavil slávny moderátor Ali İhsan Varol.



ŠTYRI OCENENIA PRE VÝROČNÚ SPRÁVU SKUPINY ŞİŞECAM

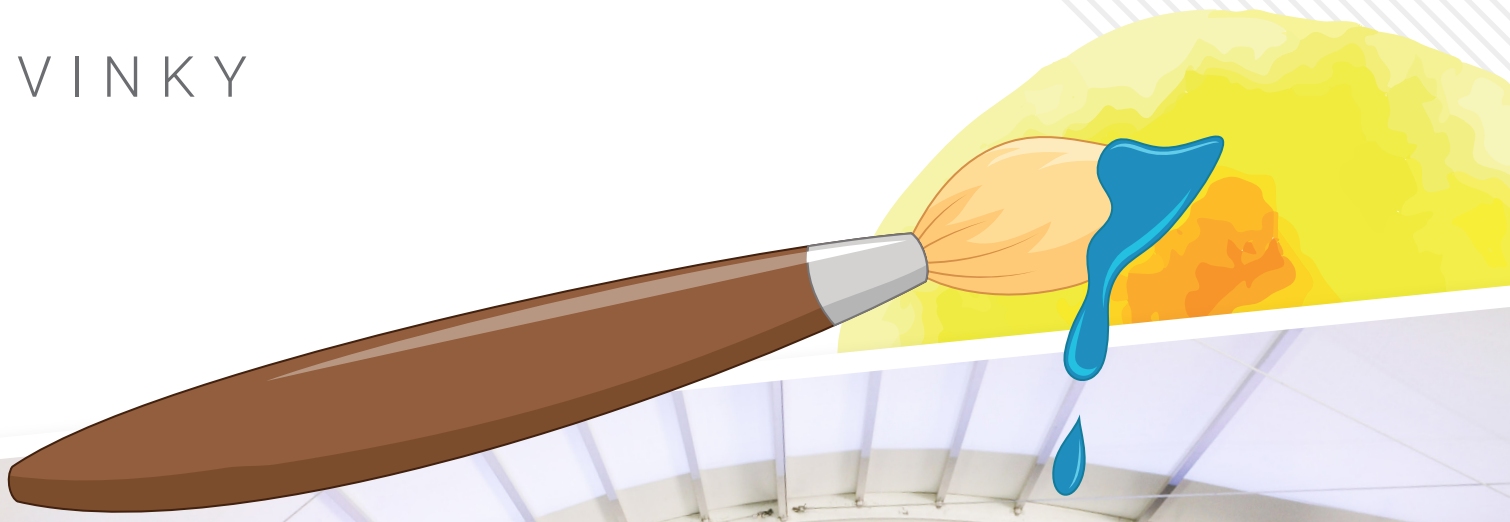
VÝROČNEJ SPRÁVE SKUPINY ŞİŞECAM ZA ROK 2018 BOLI UDELENÉ AŽ ŠTYRI OCENENIA AMERICKEJ ASOCIÁCIE ODBORNÍKOV V OBLASTI KOMUNIKÁCIE (LACP).

Výročná správa skupiny Şişecam za rok 2018 získala na súťaži Vision Awards, ktorú usporiadala Asociácia amerických profesionálov v oblasti komunikácií (LACP), až štyri ocenenia. Skupina Şişecam získala za výročnú správu za rok 2018 v kategórii Holdingy striebornú cenu, a rovnako tak jej patrila aj Cena za technické úspechy v oblasti komunikácie a kreativity. Skupina Şişecam sa v regióne EMEA (Európa, Blízky východ a Afrika) umiestnila



medzi „Najlepšími 50“ a v Turecku dokonca už medzi „Najlepšími 10“. Asociácia LACP, založená v roku 2001 zástupcami sektorov pre styk s verejnosťou a podnikovú komunikáciu v USA, pôsobí ako jedno z popredných svetových združení pre odborníkov v oblasti komunikácie. Asociácia LACP, ktorá pôsobí v oblasti komunikácie, spúšťa za účasti celého sveta, najmä spoločností z rebríčka Fortune 500, rôzne platobné platformy v oblastiach ako sú komunikácia a výročná správa.





ZDRAVIE A BEZPEČNOSŤ PRI PRÁCI OČAMI DETÍ

SKUPINA ŞİŞECAM ODMENILA V RÁMCI SVOJEJ SÚŤAŽE MAĽOVANIA NA TÉMU BEZPEČNOSŤ A OCHRANA ZDRAVIA PRI PRÁCI, KTORÁ SA KONALA TENTO ROK UŽ PO SIEDMYKRÁT, DETI SVOJICH ZAMESTNANCOV CELKOVO AŽ V 13 KRAJINÁCH.

Boli vyhlásené výsledky súťaže maľovania organizovanej za účelom zvýšenia informovanosti zamestnancov skupiny Şişecam o zdraví a bezpečnosti pri práci. Vyhodnotených bolo až 270 obrazov, a z toho 133 z Turecka a 137 zo zahraničia. Slávnostné odovzdávanie cien sa konalo v sociálnych zariadeniach Şişecam Çayırova a zúčastnili sa ho deti zamestnancov celkovo až z 13 krajín, v ktorých skupina pôsobí. Deti sa zúčastnili slávnostného odovzdávania cien spolu so svojimi rodinami. Rodiny sa deň po slávnosti zabávali na rôznych workshopoch a užívali si rôzne zábavné aktivity. Prof. Dr. Ahmet Kirman, viceprezident a generálny riaditeľ skupiny Şişecam, vo svojom príhovore pri slávnostnom vyhlasovaní ocenenia uviedol, že existenciu zavedenej kultúry ochrany

zdravia a bezpečnosti pri práci považuje za jeden z najdôležitejších stavebných prvkov udržateľnosti. Prof. Dr. Ahmet Kirman zdôraznil, že zdravé a bezpečné pracovné prostredie je možné iba pri spoločnom uvedomení a s účasťou všetkých zamestnancov. Prof. Dr. Ahmet Kirman uviedol, že boli uskutočnené potrebné investície do všetkých výrobných zariadení a tovární v Şişecam, ktoré boli vyvinuté s Priemyslom 4.0, v súlade s cieľom práce bez úrazov na pracovisku. Şengül Demircan, vedúci oddelenia ľudských zdrojov a podnikovej komunikácie skupiny Şişecam, zdôraznil, že štúdie zamerané na internalizáciu kultúry bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci sa uskutočňovali tak, aby boli do nich zahrnuté aj rodiny zamestnancov spoločnosti.



MALÍ MALIARI V ISTANBULE

NA SIEDMOM ROČNÍKU SÚŤAŽE MALOVANIA S TÉMOU BEZPEČNOSŤ A OCHRANA ZDRAVIA PRI PRÁCI BOLI DEŤOM NA SLÁVNOSTNOM CEREMONIÁLI V ISTANBULE ODOVZDANÉ CENY. SPÝTALI SME SA FINALISTOV NA ICH NÁZOR NA ZDRAVIE A BEZPEČNOSŤ PRI PRÁCI.

TÍMOFEY SIDOROV

Vítazom súťaže sa stal Timofey Sidorov, 10-ročný syn Valentina Sidorova, zamestnanca továrne Ruscam Gorokhovetz. Keď sa dozvedel, že sa bude konať maliarska súťaž na tému zdravie a bezpečnosť pri práci, najprv si naštudoval pravidlá BOZP a hovoril so svojím otcom o téme: „Za akých podmienok a v akom prostredí by sme mali byť chránení?“. Timofey uviedol, že za bezpečnosť a ochranu zdravia pri práci je zodpovedný predovšetkým samotný zamestnanec, a že je potrebné dodržiavať bezpečnostné predpisy a používať potrebné vybavenie. Timofey na svojom obrázku nakreslil zamestnanca, ktorý používa všetko potrebné vybavenie a pracuje v súlade s požiadavkami bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci.

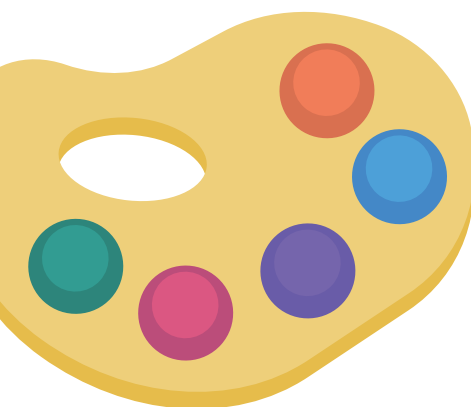


MARTÍN ENCHEV

Martin Enchev, deväťročný syn Zornitsy Panayotovej, zamestnankyni pracujúcej vo fabrike Trakya Glass Bulgaria EAD, získal štvrté miesto, pričom upútal pozornosť všetkých zamestnancov, ktorým záleží na dodržiavaní bezpečnostných predpisov v továrňach. Enchev uviedol, že vybavenie v továrňach je pre bezpečnosť zamestnancov mimoriadne dôležité a dodal: „Navštívil som továreň a pekárska časť ma zaujala najviac. Som rád, že tu vidím vybavenie, ktoré používajú zamestnanci“. Martin dodal, že si zahral veľa hier a túto akciu si naozaj veľmi užil.

POLINA HANZHINA

Polina Hanzhina, ktorej matka a otec pracujú v továrni Ruscam Kirishi, sa stala tretou medzinárodnou víťazkou súťaže. O súťaži ju informoval jej otec a keď sa o nej dozvedela, ihneď sa jej chcela zúčastniť. Nakoľko jej otec používa v továrni žeriav, rozhodla sa na svojom obrázku nakresliť žeriav. Polina hovorí, že sa na súťaž pripravila veľmi rýchlo, pretože má maľovanie veľmi rada. „Keď idú moji rodičia do práce, vždy im pripomínam, aby boli pri práci v továrni veľmi opatrní. O to viac to pripomínam môjmu otcovi, pretože pracuje so žeriavmi. Do Istanbulu som prišla po prvýkrát a táto udalosť ma zaujala, a to aj preto, že sa konala pri mori“.



BEREN CEYLAN

Beren, 9-ročná dcéra Süreyya Ceylan, zamestnankyne závodu Anadolu Cam Mersin, nakreslila na svojej maľbe dve továrne. Zamestnanci prvej továrne dodržiavajú bezpečnostné pravidlá, používajú všetko potrebné vybavenie a všetci si vychutnávajú piknik. Zamestnanci druhej továrne nepoužívajú bezpečnostné vybavenie a sú zranení. Vysvetlila nám, že keď sa rozhodla súťažiť zúčastniť, naštudovala si pravidlá BOZP a povedala: „Svojmu otcovi vždy pripomínam, že by mal pri práci používať potrebné vybavenie a že musí nosiť svoje ochranné okuliare a prilbu.“



MIKAIL SEÇKİN

Mikail Seçkin je 9-ročný syn Nihal Mashaki Seçkin z ústredia Şişecam. Uviedol, že pred súťažou nevedel o bezpečnosti a ochrane zdravia pri práci, v ktorej skončil vo svojej rodnej krajine na štvrtom mieste, dodal však, že mal príležitosť dozvedieť sa o tejto téme veľa zaujímavých vecí. Mikail uviedol, že sa chce zúčastniť súťaže aj na budúci rok a popísal svoju maľbu: „Nakreslil som dve továrne. Všetci pracovníci prvej továrne pracujú bezpečne. Nosia prilby a ochranné okuliare. Zamestnanci v druhej závode nedodržiavajú bezpečnostné predpisy a nepoužívajú potrebné vybavenie. Výsledkom je ich zranenie.“



SELİN ASANOVA

Do medzinárodnej súťaže sa zapojila aj Selin Asanova, 10-ročná dcéra Esmihan Sabrieva, zamestnankyne továrne EAD Paşabahçe v Bulharsku, pretože miluje maľovanie. Na súťaži skončila druhá. Selin nakreslila na svojej maľbe zamestnancov, ktorí nespĺňajú bezpečnostné predpisy v továrni. Dodala, že navštívila továreň, v ktorej pracuje jej matka, a že všetci boli pri práci veľmi opatrní a dodržiavali pravidlá ochrany zdravia a bezpečnosti pri práci.



ATLAS ALTEPE

Štvrtý v súťaži skončil šesťročný Atlas Altepe, syn zamestnanca Riadiaceho a obchodného centra Paşabahçe Burcu Altepe. Atlas uviedol, že vo svojej maľbe namaľoval zamestnanca, ktorý maľuje pohár. Dodal, že maľuje rád a do súťaže sa chce prihlásiť aj na budúci rok.



EDA NUR DOĞAN

Edanur, 10-ročná dcéra zamestnanca automobilového priemyslu Şişecam Hüseyina Doğana, skončila v súťaži ako piata. Tento rok sa jej zúčastnila po prvýkrát. Edanur povedala, že si pri príprave na súťaž robila prieskum a vymýšľala nápady. Dodala, že obrázok dokončila po niekoľkých náčrtoch. Svoj obrázok popísala nasledovne: „Nakreslila som zamestnancov na hojdačke na útese, na jednej strane stojí jeden, ktorý používa bezpečnostné vybavenie a na druhej strane stojí ten, ktorý ho nepoužíva“. Všetkým zamestnancom pripomenula, aby dodržiavali pravidlá BOZP.



YUSUF ARDA GÖZEGİR

Víťazom súťaže sa stal Yusuf Arda Gözegir, deväťročný syn Sercana Gözegira, zamestnanca továrne Anadolu Cam Eskişehir. Yusuf Arda Gözegir povedal: „Nakreslil som to, čo je správne a to, čo je nesprávne. Čo je opatrné a čo je neopatrné. Yusuf Arda uviedol, že jeho otec dodržiava pravidlá BOZP – používa prilbu, rukavice, slúchadlá aj ochranné okuliare. A ešte dodal: „Stále upozorňujem otca na to, že pri práci musí dodržiavať bezpečnostné pravidlá a vždy musí nosiť ochranné vybavenie.“



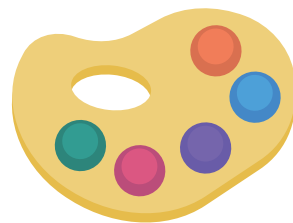
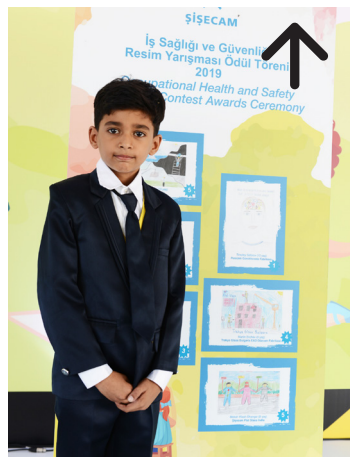
ELIF ÇAK

Elif Çak, 6-ročná dcéra zamestnankyne spoločnosti Camis Maden Selahattin Çak, uviedla, že si pri príprave na tretiu súťaž robila prieskum a pravidlá BOZP sa naučila vďaka rozhovorom s otcom.



MOKSH VILASH DHANGAR

Moksh Vilash Dhangar, 6-ročný syn zamestnanca továrne Şişecam Vilasha Dhangara, uviedol, že ho s pravidlami BOZP oboznámil jeho otec. Umiestnil sa na piatom mieste. Moksh Vilash prezradil, že pri slávnostnom odovzdávaní cien bol prvýkrát v Istanbuli a že sa mal na podujatí veľmi dobre. „Stále upozorňujem svojho otca, aby dodržiaval pravidlá BOZP. Jedlo, hračky a darčeky sa mi veľmi páčili. Chcem sa súťaže zúčastniť aj na budúci rok.“



BUDÚCI LÍDRI RASTÚ S TOGETHER

SVETOVÝ PROGRAM TALENTOV OD SKUPINY ŞİŞECAM TOGETHER, KTORÉHO CIEĽOM JE PRILÁKAŤ ÚSPEŠNÝCH MLADÝCH ĽUDÍ DO SVETA PODNIKANIA, POKRAČUJE V PLNOM PRÚDE AJ NAĎALEJ.



TALENTY TOGETHER SA STRETLI NA RAŇAJKÁCH

Mladé talenty Together sa po uvedení medzi zamestnancov Şişecam v roku 2019 stretli s Prof. Dr. Ahmetom Kirmanom, viceprezidentom a generálnym riaditeľom skupiny Şişecam, na príjemných raňajkách. Mladí ľudia si pri raňajkách vymieňali nápady a načúvali skúsenostiam a odporúčaniam Prof. Dr. Ahmeta Kirmana.



STÁŽE TOGETHER V ZAHRANIČÍ

Vďaka programu talentov Together malo 12 úspešných štáristov, ktorí sa programu zúčastnili, možnosť absolvovať v lete stáže v zámorských továrňach Şişecam. V rámci programu sa mladí štáristi podieľali na projektoch v závodoch Şişecam v Nemecku, Rumunsku, na Slovensku a v Bosne a Hercegovine, čím urobili dôležitý krok vo svojej kariére.



ZAČÍNA SA NOVÝ ROČNÍK TOGETHER

Obdobie na podávanie žiadostí pre nový ročník Together sa oficiálne začalo 9. septembra 2019 na internetovej stránke Kariyer.net. Po vyhodnotení a absolvovaní pohovorov začnú nové talenty, ktoré majú nárok zúčastniť sa programu stáží, stáž 9. decembra 2019.

PRVÝ KROK V PODNIKANÍ S FIRST STEP

VYSOKOŠKOLSKÍ ŠTUDENTI SA STRETÁVAJÚ SO SVETOM PODNIKANIA PROSTREDNÍCTVOM PROGRAMU FIRST STEP.

V rámci letného študijného programu Şişecam malo 371 študentov univerzity možnosť absolvovať počas leta stáž na generálnom riaditeľstve skupiny Şişecam a v jej továrňach. Študenti, ktorí sa zúčastnili programu, zažili jeden mesiac plný inšpiratívnych stretnutí, prípadových štúdií, integračných aktivít a aktivít prezentácie katedier.



ŞİŞECAM NA UNIVERZITNÝCH KAMPUSOCH

ZAČALO SA NOVÉ OBDOBIE UNIVERZITNÝCH KAMPUSOVÝCH PROGRAMOV ŞİŞECAM.



Univerzitné kampusové programy Şişecam sa začali otvorením školského roka. Univerzitné kampusové programy, ktoré majú pokračovať do mája 2020, sa tento rok začali Interakčným rozvojovým táborom. Podujatie, na ktorom sa zúčastnili vedúce turecké univerzity, zástupcovia 80 študentských klubov a marketingový tím Paşabahçe, bolo obzvlášť plodné.



ORIENTÁCIA NA NOVÝCH

ZAMESTNANCOV SPOLOČNOSTI ŞİŞECAM

V júli a auguste sa 74 zamestnancov zúčastnilo Orientačného programu, organizovaného s cieľom zvýšiť adaptáciu a vklad nových zamestnancov do skupiny Şişecam a preniesť podnikovú kultúru. V rámci Orientačného programu, ktorý sa začal akciou Orienteering, boli účastníkom odprezentované témy v oblastiach misie, vízie a výroby skupiny Şişecam. V rámci tohto programu prebehli aj iné aktivity, ako rozhovory s vedúcimi predstaviteľmi, prezentácia skupinových prezentácií a štúdií o hodnotách, školenie BOZP a návšteva strediska výskumu a vývoja.

ŞKOLA DIGITÁLNEJ TRANSFORMÁCIE V AKADÉMII ŞİŞECAM

CIEĽOM AKTIVÍT ORGANIZOVANÝCH V ŞKOLE DIGITÁLNEJ TRANSFORMÁCIE JE PODPORA PROJEKTOV DIGITÁLNEJ TRANSFORMÁCIE.

YVDANÝ BULLETIN DIGITÁLNEJ TRANSFORMÁCIE

Najnovšie správy zo svetovej a tureckej digitálnej transformácie, rozhovory a najnovší vývoj v tejto oblasti boli zverejnené v druhom vydaní v auguste 2019. Bulletin bol pripravený v spolupráci s HBR Turecko a Bloomberg.

PREBIEHA DIGITÁLNA DISKUSIA

Štvrtá z digitálnych diskusií zameraná na zvýšenie informovanosti zamestnancov spoločnosti Şişecam o digitálnej transformácii sa konala 10. septembra 2019 v Akadémii Şişecam. Seminár vedený Yiğit Kulabaş na tému „Vy a internet vecí“ priniesol prehľad mimoriadnych príkladov vývoja vo svete. Taktiež sa na ňom diskutovalo o tom, ako technologický vývoj ovplyvní náš sektor a naše životy.

WORKSHOP O ROZŠÍRENEJ A VIRTUÁLNEJ REALITE

Pod záštitou Školy digitálnej transformácie sa konal Workshop o rozšírenej a virtuálnej realite. Na workshope, ktorého sa zúčastnilo viac ako 100 zamestnancov spoločnosti Şişecam, boli účastníkom predstavené rozšírené a virtuálne realitné zariadenia a aplikácie virtuálnej reality pre rôzne sektory.



V ROKU 2019 SA

DIGITÁLNY PODIEL

NA INVESTÍCIÁCH DO MÉDIÍ A REKLAMY ZVÝŠIL

NA TLAČOVEJ KONFERENCII BOLÍ PREDSTAVENÉ VÝSLEDKY SPRÁVY O INVESTÍCIÁCH DO MÉDIÍ A REKLAMY, KTORÉ BOLÍ PRIPRAVENÉ V SPOLUPRÁCI S NEZÁVISLOU PORADENSKOU SPOLOČNOSŤOU REKLAMNÝCH A MEDIÁLNYCH ZDRUŽENÍ DELOITTE.

Podľa Správy o investíciách do médií a reklamy, ktorá sa zameriava na prvých šesť mesiacov roku 2019, sa tieto investície výrazne zvýšili. Investície do digitálnych médií sa v porovnaní s rovnakým obdobím roku 2018 zvýšili o 10,8 %. Investície do televízií, ktoré mali najväčší podiel na investíciách do médií, klesli o 7 %. Investície do vonkajších zariadení klesli o 1,8 % na 395 miliónov TL, investície do tlače sa znížili o 30,9 % na 294 miliónov TL, zatiaľ čo investície do rádia klesli o 5,1 % na 157 miliónov TL.

V prípade digitálnych kanálov, ktoré zaznamenali najväčší nárast v porovnaní s rovnakým obdobím roku 2018, bol najvyšší

podiel na celkovej investícii 1 343 mil. TL využitý na 773 mil. TL. Kým nárast počtu zobrazení bol 10 percent, podiel kanálov založených na zobrazení/kliknutí v tejto oblasti bol až 68 percent, 24 percent videí a 8 percent natívnych. V investíciách do digitálnych médií bolo vo vyhľadávacích nástrojoch zaznamenané zvýšenie zobrazení o 12 percent, po ktorom nasledovalo zvýšenie o 8 percent.

18,5 % týchto investícií bolo realizovaných sociálnymi médiami, 59,5 % prostredníctvom mobilnej platformy a 67,7 % programovými investíciami. Na druhej strane bolo 45 miliónov TL investícií do vonkajšej

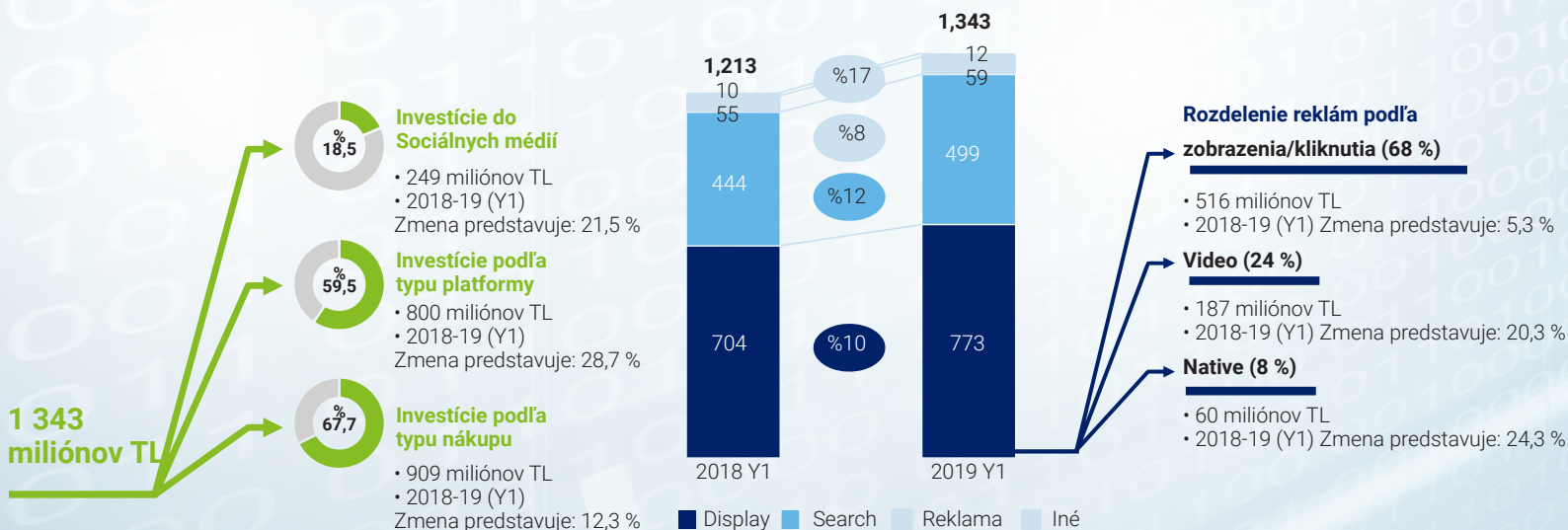


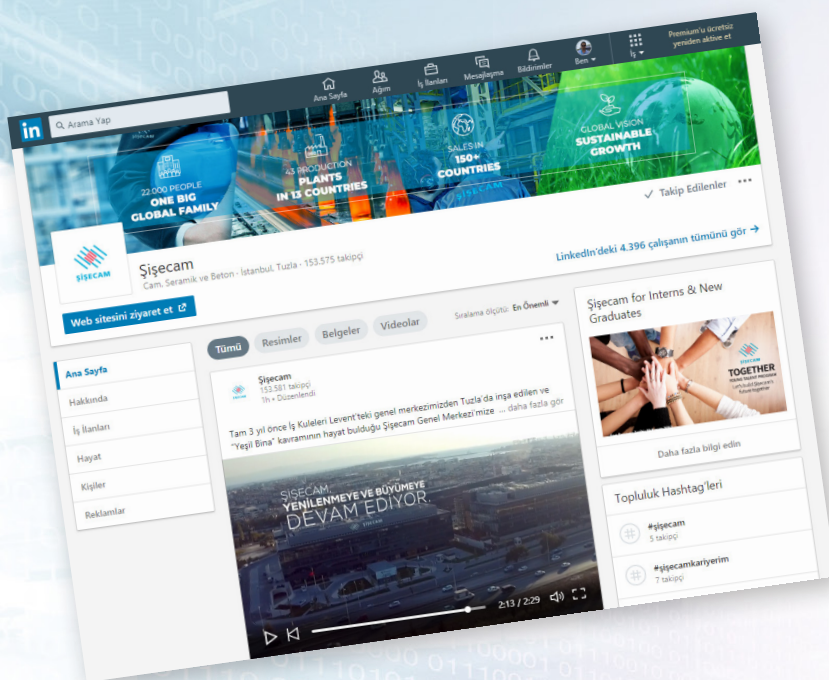
reklamy, pričom v prvom polroku dosiahli 395 miliónov TL, tvorených digitálnou reklamou s nárastom až 59 %, 59 miliónov TL do veľkej

reklamy s poklesom 14 % a 291 miliónov TL do reklamných jednotiek s poklesom 5 %.

Zdroj: Asociácia inzerentov

Investície do digitálnych médií v Turecku





ŞİŞECAM JE VO FINÁLE LINKEDIN TALENT AWARDS 2019!

Korporačný účet Şişecam na LinkedIn, ktorý každým dňom rastie vďaka efektívnej komunikačnej stratégii, sa dostal v súťaži o ocenenie LinkedIn Talent Awards 2019 do finále spolu s dvoma ďalšími značkami v kategórii „Best Employer Brand on LinkedIn“. Slávnostné odovzdávanie cien sa uskutoční 6. novembra 2019 v hoteli Istanbul Four Seasons.

MÁ UŽ 150 000 SLEDOVATEĽOV

Účet spoločnosti Şişecam na LinkedIn, ktorý v krátkom čase pokoril hranicu 150 000 sledovateľov, aj naďalej odráža globálnu a vedúcu identitu značky prostredníctvom svojej komunikácie s cieľovým publikom.

Finalist

LinkedIn Talent Awards

You Tube

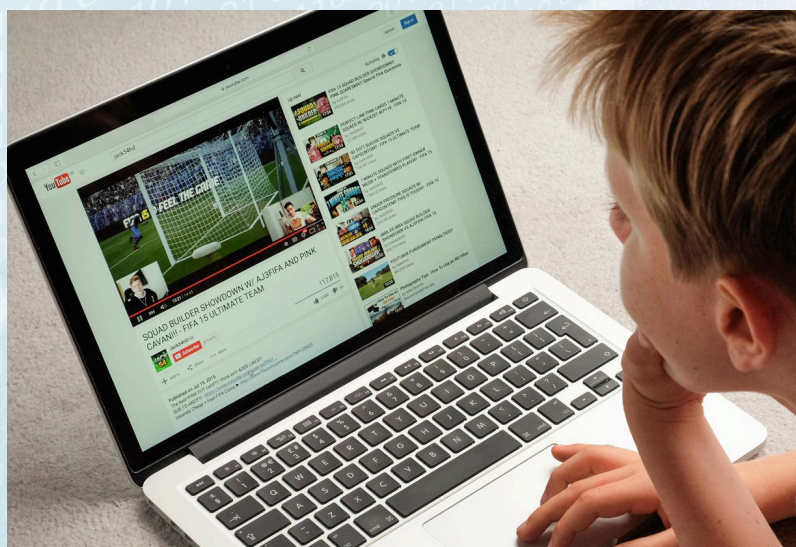
ZMENENÝ ALGORITMUS PRE ZVÝRAZNENIE KVALITNÉHO OBSAHU VHODNÉHO PRE CELÚ RODINU

Podľa Bloomberg uskutočnil YouTube v júli minulého roku vo svojom algoritme tiché zmeny. Tieto zmeny viedli k významnému zníženiu počtu vzhľadnutí na niekoľkých kanáloch YouTube. Hovorca služby YouTube pre Bloomberg povedal: „Spoločnosť robí každoročne stovky zmien. Táto nedávno uskutočnená zmena zvýšila pravdepodobnosť, že si používatelia nájdu kvalitný rodinný obsah.“ Spoločnosť však nevysvetlila ako spoločnosť definovala kvalitný rodinný obsah a podľa čoho videá uprednostňuje.

YOUTUBE DISPONUJE NAJSLEDOVANEJŠÍM OBSAHOM PRE DETI A OBSAHOM S VIDEOHRAMI

YouTube má už nejaký ten čas problémy z dôvodu rušivých detských videí na platforme. V rámci riešení tejto situácie došlo k niekoľkým zmenám, napríklad úplnému uzatvoreniu niektorých kanálov alebo zakázaniu komentárov k videám pre deti.

Zdroj: Bloomberg

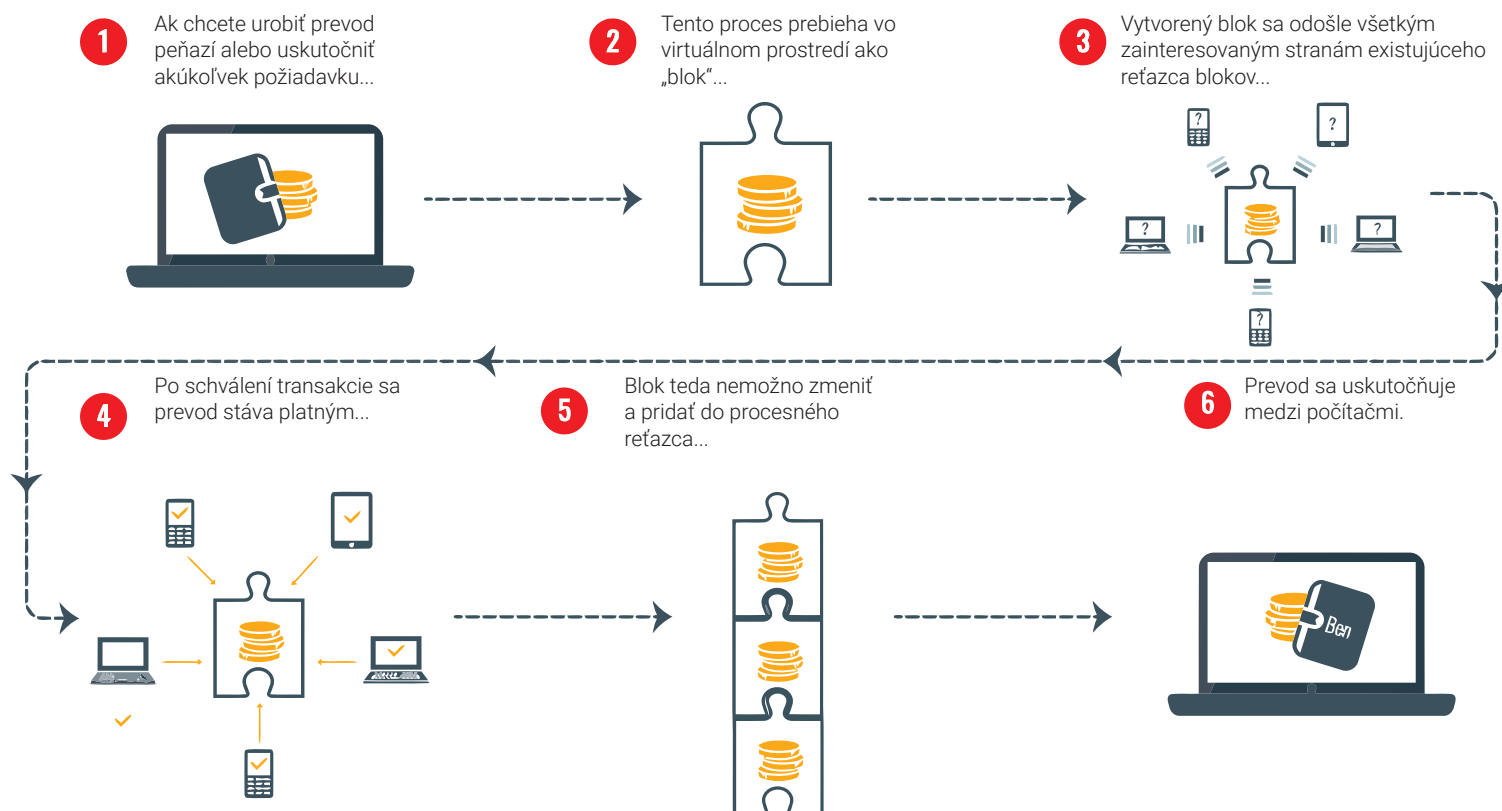


BLOKCHAIN RUŠÍ MEMOROVANIE A MENÍ OBCHOD...

POKRAČUJEME V SÉRII 4.0 O
DIGITALIZÁCII A PRIEMYSLE NA
TÉMU BLOKCHAIN.



Spracovanie reťazcov blockchain si vyžaduje viacstupňový schvaľovací systém



ČO JE TO BLOCKCHAIN?

Blockchain môžeme definovať ako decentralizovaný digitálny register. Umožňuje autentifikáciu a ukladanie záznamov o transakciách súčasne v duplikátoch medzi počítačmi prepojenej siete. A to pomocou technológie, ktorá zabezpečuje neodvolateľnosť týchto záznamov. Predtým bol na zabezpečenie dôvery potrebný sprostredkovateľ (alebo orgán), ktorý sa teraz automaticky zabezpečuje na základe dohody medzi strojmí. Transakcie sa vykonávajú bezpečným, nemodifikovateľným, transparentným a kontrolovateľným spôsobom.

Technológia blockchainu je bezpečný spôsob ukladania údajov a každý si ho môže bez akýchkoľvek pochybností overiť. Jeho štruktúra, ktorá má fungovať bez toho, aby bola napojená na ústredný orgán, viedla k výrobe ďalších kryptomien, ktoré možno považovať za digitálne peniaze.

Týmto spôsobom je zabezpečený bezpečný prenos údajov obsahujúcich hodnotu, ako sú obchodné zmluvy, údaje totožnosti či peniaze. Je to špeciálna technológia určená na bezpečné ukladanie a

prenos údajov, ktoré majú určitú hodnotu (peniaze, údaje totožnosti, cenné papiere atď.)

Blockchain môže mať vplyv na zmenu internetovej komunikácie so svetom obchodu a podnikania.

1. Umožňuje sledovanie šifrovaných transakcií v distribuovaných databázach. Eliminuje tretie strany medzi zákazníkom a inštitúciami a umožňuje im nadviazať priame spojenie. Zakaždým, keď sa uskutoční transakcia a strany navzájom akceptujú svoje údaje, je zakódovaná do bloku digitálnych údajov a jednoznačne podpísaná.
2. Nie je závislý na žiadnej centrálnej kontrole. Všetky transakcie sú vykonávané transparentne vďaka Open Book so šifrovaním. Každý blok sa spája s jedným blokom pred ním a po ňom – čím tvorí nevratnú konštantnú reťaz.
3. Záznamy sa uchovávajú na účely sledovania a nie je možné ich zmeniť. Každý proces je zaznamenaný v blokoch a spojený pomocou šifrovania a algoritmov. Bloky sú navzájom spojené, aby sa zabránilo nahradeniu akýchkoľvek blokov alebo umiestneniu ďalšieho bloku medzi dva už existujúce bloky.

VÝHODY BLOCKCHAIN

1. Dôvera
 2. Zlúčenie
 3. Lhká a flexibilná integrácia
 4. Štíhla infraštruktúra
 5. Nízke časové a investičné náklady
 6. Nie je potrebná centrálna kontrola, nezávislosť
 7. Výhoda odstránenia sprostredkovateľov a nákladov/provízií
 8. Minimalizácia byrokracie
 9. Zabezpečenie všetkých spätných záznamov v nezávislom prostredí
 10. Finančné transakcie, dodávateľský reťazec a správa zmlúv sú najdôležitejšie oblasti, o ktorých sa predpokladá, že ovplyvňujú reťazce blockchain pri vytváraní individuálnej digitálnej identity.
- Nedostatočné právne predpisy a nariadenia týkajúce sa informácií o blockchain v odvetviach a oblastiach použitia a chýbajúce skúsenosti ukazujú, že strategické plány pokrývajú väčšinou dlhé päťročné obdobie.
- Prvou digitálnou menou, ktorá používa túto technológiu, je bitcoin.
 - Článok o bitcoine s názvom „Bitcoin: elektronický hotovostný

systém medzi koncovými bodmi“ bol vydaný 30. októbra 2008 pod pseudonymom Satoshi Nakamoto.

- Prvý „štartovací blok“ vyrobený 3. januára 2009 stanovil podmienky výroby bitcoinu. Digitálne vyrobené bitcoiny podľa vopred určených pravidiel Satoshi Nakamoto prvýkrát navrhol tak, aby sa dali použiť ako kryptografická jednotka vytvorením tzv. mechanizmu zlúčenia.
- Bitcoin možno použiť ako spôsob platby pomocou technológie blockchain a môže dosiahnuť dohodu medzi stranami bez potreby centrálneho systému, a teda bez sprostredkovateľa.
- Tento mechanizmus zlúčenia vytvorili neuznatelné stroje roztrúsené po celom svete, vznikla vlastne revolúcia, ktorá eliminovala potrebu centralizovaného systému.
- Blockchain vnikol v roku 2009 a odvtedy sa nezastavil ani na minútu. Žiadna z transakcií uskutočnených od prvej transakcie v roku 2009 sa nezmenila a všetky sú transparentným spôsobom prístupné.

6 ČISTÁ VODA A
HYGIENA



NOVÁ ÉRA VYUŽÍVANIA VODY JE

SPRAVODLIVÁ A INTELIGENTNÁ

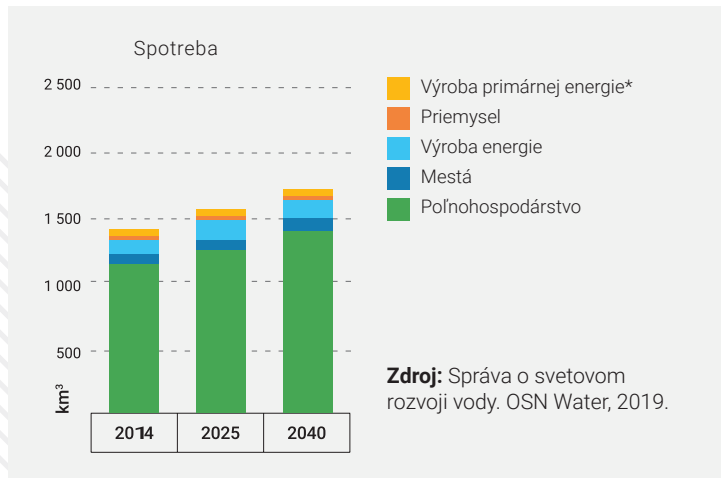


Globálne riziká, ktoré ohrozujú našu planétu, a tým aj ľudstvo a hospodárstvo, sa každoročne prehodnocujú a zverejňujú na Svetovom ekonomickom fóre. Globálna Správa o rizikách, ktorá bola aktualizovaná v roku 2019, upozorňuje na mnohé riziká vrátane prírodných katastrof, zbrani hromadného ničenia, svetovú vodnú krízu, zmierňovanie následkov zmeny klímy a prispôbovanie sa im. Skutočnosť, že svetová vodná kríza aj naďalej patrí medzi päť najzávažnejších globálnych rizík, vyvoláva v tejto oblasti obavy.

Svetová vodná kríza, ktorá sa exponenciálne zvýšila v dôsledku zmeny podnebia, zvyšuje naliehavosť už i tak naliehavého prístupu k využívaniu vody v súlade s princípom „spravodlivosti“ a „inteligencie“. V rámci záväzkov

občianskej spoločnosti, vlád a súkromného sektora voči cieľom trvalo udržateľného rozvoja; patrí podpora spravodlivého a inteligentného využívania vody medzi hlavné ciele. Z tohto hľadiska je zodpovednosť za výrobu a spotrebu (SKA12), ktorá je založená na čistej vode a hygiene (SKA6), čistení odpadových vôd a vypúšťaní vody (SKA14) i využívaní zdrojov, veľmi vysoká.

Spravodlivé a inteligentné využívanie vody si vyžaduje, aby bol tento zdroj schopný uspokojiť životne dôležité potreby všetkých konzumentov. Je tiež potrebné inteligentne riadiť spotrebu vody a potenciálne i existujúce hrozby pre vodné zdroje, pričom je potrebné zachovávať princíp spravodlivosti. Prognózy na rok 2050 týkajúce sa vodných



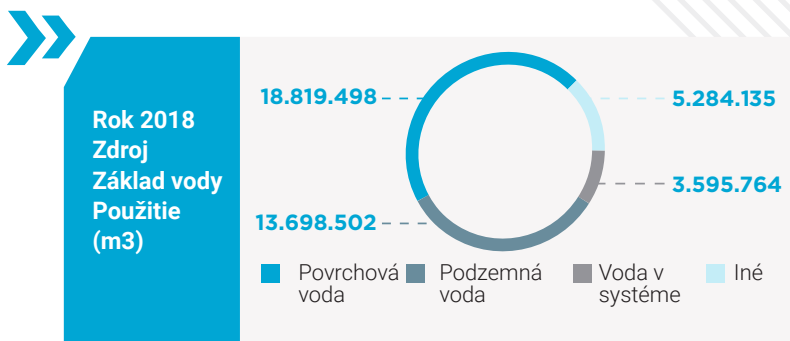
Zdroj: Správa o svetovom rozvoji vody. OSN Water, 2019.

zdrojov našej planéty ukazujú, že súčasný dopyt po vode sa bude naďalej zvyšovať rovnakým tempom a že toto zvýšenie spôsobí nárast o 20-30 % v porovnaní so súčasným využívaním vody. V tomto prípade zohráva dôležitú úlohu zvyšovanie priemyselnej a domácej spotreby vody. Preto sa zdá byť zvýšenie zodpovednosti priemyslu v budúcnosti v tejto oblasti nevyhnutné.

Zdroj: Správa o svetovom rozvoji vody. OSN Water, 2019.

priemyselnej odpadovej vody, ktoré patrí k cieľom udržateľnosti skupiny Šísecam do roku 2022. Vodné hospodárstvo je jednou z hlavných oblastí prístupu KORU Šísecam. V súvislosti s tým pracuje spoločnosť Šísecam na znižovaní spotreby vody. Upravená voda sa znovu získava a opäť sa používa v čističkách odpadových vôd. V súvislosti s tým sa pravidelne vyhodnocuje spotreba vody a prítok vody, vyvíjajú sa projekty na zabezpečenie obnovy a opätovného použitia vyčistenej vody.

V roku 2018 sa podľa správy použilo pri výrobe 41.397.900 m³ vody. Vypúšťanie odpadových vôd predstavovalo v tomto období 22.422.846 m³.



POUŽÍVANIE VODY ZO STRANY SKUPINY ŠÍSECAM
V súčasnosti sa vyvíja úsilie o opätovné použitie 5 % upravenej



Care for
NeXt

STRATÉGIA UDRŽATEĽNOSTI SPOLOČNOSTI ŠÍSECAM: CARE FOR NEXT

CHRÁNIŤ



V rámci prístupu „Chrániť“ si spoločnosť Šísecam udržuje svoje prírodné zdroje a podnikové dedičstvo a vyvíja postupy, ktoré ich prenesú aj na budúce generácie.

POSILŇOVAŤ



Spoločnosť Šísecam je v súlade so svojím princípom „Posilňovať“ inkluzívna inštitúcia, ktorá sa snaží stať sa preferovaným pracoviskom a podporovať miestne podnikateľské a dodávateľský reťazec.

ZLEPŠOVAŤ



Spoločnosť Šísecam sa prostredníctvom prístupu „Zlepšovať“ zameriava na boj proti klimatickým zmenám, výskum, vývoj i digitalizáciu a realizuje inovatívne produkty a služby.



ŞİŞECAM VO SVETE:

EGYPT



SKUPINA ŞİŞECAM USKUTOČNILA SVOJU PRVÚ INVESTÍCIU V EGYPTE EŠTE V ROKU 1998 V RÁMCI SVOJEJ MEDZINÁRODNEJ INVESTÍCIE V 90. ROKOCH. SKUPINA ŞİŞECAM, KTORÁ AJ V NASLEDUJÚCICH ROKOCH POKRAČOVALA V INVESTÍCIÁCH V EGYPTE, TERAZ PÔSOBÍ V ODVETVÍ PLOCHÉHO SKLA, SKLENENÝCH VÝROBKOV PRE DOMÁCNOSŤ A BANÍCTVA.

Od roku 1935 skupina Şişecam vyvíja a ponúka najmodernejšie riešenia vo všetkých kľúčových oblastiach skla. Skupina Şişecam si aj naďalej udržuje svoje regionálne vedúce postavenie vo svojich prevádzkach a investuje do rôznych častí sveta, ako jeden z najsilnejších svetových hráčov v činnostiach svojej pôsobnosti. Skupina Şişecam je tretím najväčším výrobcom skla na svete a piatym najväčším výrobcom obalového skla a plochého skla, vo výrobe sódy patrí medzi 10 najlepších na svete a je svetovým lídrom v oblasti výroby chemikálií chrómu.

VÝROBA AŽ NA 3 KONTINENTOCH

Skupina Şişecam sa spolu s Tureckom, Nemeckom, Talianskom, Bulharskom, Rumunskom, Slovenskom, Maďarskom, Bosnou a Hercegovinou, Ruskou federáciou, Gruzínskom, Ukrajinou, Egyptom a Indiou s dosahom 3 kontinentov a 13 krajín zameriava na vytváranie hodnôt vo všetkých svojich oblastiach pôsobenia a na vynikajúcu prevádzkovú úroveň. Spoločnosť Şişecam v týchto krajinách pokračuje vo svojich výrobných činnostiach so 42 závodmi

a takmer 22 000 zamestnancami, pričom predáva svoje výrobky až do 150 krajín.

ŞİŞECAM POSILŇUJE SVOJU PRÍTOMNOSŤ AJ V EGYPTE

Skupina Şişecam uskutočnila svoju prvú investíciu v Egypte ešte v roku 1998, keď založila spoločnosť Camiş Egypt Mining Co na výrobu priemyselných surovín v rámci zahraničnej investičnej iniciatívy, ktorá sa začala ešte v 90. rokoch. Investície skupiny v Egypte pokračovali aj v zariadení na výrobu plochého skla, ktoré začalo s výrobou v roku 2010 na základe partnerstva s francúzskym Saint-Gobain. Najnovšou investíciou skupiny Şişecam v Egypte sa stala akvizícia výroby sklenených výrobkov pre domácnosť v roku 2017. Založením spoločnosti Paşabahce Egypt Glass Manufacturing S.A.E. v Egypte dosiahli investície skupiny do výroby sklenených výrobkov pre domácnosť v krajine 40 miliónov dolárov.

V tomto čísle nášho magazínu sme sa rozhodli popísať pôsobenie skupiny Şişecam práve v Egypte.



EGYPT

Prístav v Alexandrii



Rieka Níl



Ulica Muizz, Káhira



Červené more



Káhira

EGYPT
V SKRATKE

ROZLOHA:
1.001.450 km²

OBYVATEĽSTVO:
97,55 milióna (2017)

ÚRADNÝ JAZYK:
Arabčina

DÔLEŽITÉ MESTÁ: Káhira (hlavné mesto), Alexandria, Ismailia, Mesto 6. októbra, Asyut, Cize, Port Said, Minye, Aswan, Suez, Tanta, Dimyat.

Osídlenie v Egypte sa začalo v povodí Nílu v 7. storočí pred našim letopočtom. Egypt, pod vládou faraónov známy od 3. storočia aj ako kráľovstvo bohov, je jednou z najdôležitejších oblastí v dejinách ľudstva. Egypt, domov hieroglyfického písma, známy svojimi pyramídami, ktoré sa stále považujú za div sveta, patrí medzi kolísku starovekých civilizácií sveta.

Geografická poloha krajiny zohráva dôležitú úlohu v bohatej egyptskej civilizácii, ktorá formovala svetové dejiny. K rozvoju staroegyptskej civilizácie prispela skutočnosť, že hory v krajine poskytovali zdroj kameňa používaného v architektonických štruktúrach, najmä pri stavbe pyramíd, zlaté bane na východe a poľnohospodárske polia pri rieke Níl. Egypťania vytvorili obchodné

siete siahajúce od Nílu až po Červené more a Stredozemné more, čím rozširovali svoje rozsiahle obchodné siete a stali sa tak priekopníkmi rozvoja obchodu, pričom po celom svete nadviazali obchodné vzťahy s ázijskými a africkými krajinami.

Egyptská civilizácia však prispela k rozvoju ľudstva aj inak. Egypťania, ktorí poznali ľudské telo vďaka tradícii balzamovania, prispeli k rozvoju medicíny a farmácie. Boli to opäť Egypťania, ktorý vynali systém desiatinných čísel v matematike, pričom prvýkrát použili štyri operácie a vypočítali číslo Pi blízko jeho súčasnej hodnoty. Egypťania, ktorí študovali pohyby Nílu a navrhli svoj vlastný kalendár, tiež prispeli k rozvoju astronómie. Egypt, ktorého oficiálnym názvom je dnes Egyptská arabská republika,

bol v minulosti pod gréckou, perzskou, rímskou, osmanskou a britskou nadvládou. Zakladateľom moderného Egypta bol Mehmed Ali Pasha z Kavaly, egyptský guvernér Osmanskej ríše. S inváziou Británie v roku 1882 sa krajina dostala spod osmanskej nadvlády. Invázia sa skončila v roku 1914, keď kráľ Fuad, ktorý sa dostal k moci v roku 1922, vyhlásil egyptskú nezávislosť a začala sa vláda kráľovstva, ktorá trvala do roku 1953. V roku 1953 bola krajina vyhlásená za republiku. Nachádza sa v severovýchodnom rohu Afriky a na severe susedí so Stredozemným morom, na východe s Izraelom a Červeným morom, na juhu so Sudánom a na západe s Líbiou.

GEOGRAFICKÁ ŠTRUKTÚRA, PRÍRODNÉ BOHATSTVO A PODNEBIE

Takmer všetka poľnohospodárska



Karnakova pyramída

činnosť v Egypte sa sústreďuje v povodí Nílu. V povodí sú vybudované aj ľudnaté mestá krajiny. Väčšina krajiny je pokrytá púšťami. Medzi prírodné bohatstvo krajiny patrí ropa a plyn.

V celej krajine je badať vnútrozemské podnebie. Letá sú teplé a suché a v zime je klíma mierna. Aj keď je na severnom pobreží Stredozemného mora v zime veľa zrážok, v iných regiónoch krajiny je zrážok menej.

ZDROJE PRÍJMOV

Egyptské hospodárstvo je vo veľkej miere založené na poľnohospodárstve. Jedným z vedúcich odvetví hospodárstva krajiny je cestovný ruch. V roku

2018 navštívilo Egypt viac ako 9 miliónov turistov a Svetová organizácia cestovného ruchu OSN ho označila za najrýchlejšie rastúcu turistickú destináciu roku 2018. Suezský prieplav, ktorý spája Stredozemné more s Indickým oceánom, je pre Egypt tiež dôležitým zdrojom príjmov. Podľa údajov z roku 2018 je Egypt so 4,4 miliardami barelov ropy na 27. mieste na svete v ťažbe ropy a je to 17. krajina na svete s preukázanými zásobami zemného plynu v objeme 2,2 bilióna metrov kubických. V Egypte, ktorý vyváža ropu a zemný plyn, nie sú poľnohospodárske činnosti vzhľadom na rastúcu populáciu dostatočné. Súbežne sa s populačným rastom museli

zintenzívniť aj priemyselné činnosti. Hlavnými obchodnými partnermi Egypta sú Čína, Nemecko, Taliansko, Saudská Arábia a Spojené štáty americké. Hlavné vývozné položky krajiny sú: minerálne palivá, perly a drahé kamene, elektrické a elektronické zariadenia, plasty a dovážajú sa minerálne palivá, stroje, elektrické a elektronické zariadenia, obilie.

EKONOMICKÉ VZŤAHY TURECKA A EGYPTA

Historické väzby sa datujú storočiami. Diplomatické vzťahy medzi Tureckou republikou a Egyptom sa začali ešte v roku 1925. Obchodné vzťahy medzi týmito dvoma krajinami, ktoré sú plnoprávnymi členmi Stredomorskej únie, boli vždy veľmi silné. Okrem dohôd o spolupráci, ako je predchádzanie dvojitému zdaneniu, vzájomná podpora a ochrana investícií, dohody o hospodárskej a technickej spolupráci a dohoda o voľnom obchode podpísaná v roku 2005, sa objem zahraničného obchodu medzi týmito dvoma krajinami aj naďalej zväčšoval. Na 15. verejnom stretnutí Obchodnej rady Turecko – Egypt usporiadanej v roku 2017 sa medzi týmito dvoma krajinami dosiahol konsenzus o vytvorení priaznivého investičného prostredia na zvýšenie investícií a zamestnanosti. Pre Turecko je Egypt krajinou afrického

kontinentu, do ktorej vyváža najviac. Sú to najmä výrobky z ropy, textilné vlákna, výrobky zo železa a ocele, rôzne kovové výrobky a dopravné prostriedky pre pozemnú dopravu. Naše hlavné dovozné výrobky sú plasty a plastové výrobky, hnojivá, textilné vlákna a textilné výrobky, deriváty ropy a organické chemické výrobky.

EGYPT A JEHO GLOBÁLNE INVESTÍCIE

Vďaka rýchlo rastúcej mladej populácii Egypta, lacnej pracovnej sile a strategickej polohe, ktorá spája Blízky východ, Európu, Afriku a Áziu, je krajina atraktívna pre globálnych investorov. Podľa vízie Egypta na rok 2030, ktorý je z hľadiska energetických zdrojov atraktívnou krajinou, sa zahraniční investori považujú za jeden zo stavebných kameňov udržateľnej prosperity. V súvislosti s touto víziou podniká Egyptské ministerstvo investícií a medzinárodnej spolupráce právne reformy, ktoré uľahčujú zahraničné investície v krajine a pripravujú pôdu pre globálnych investorov. Vláda tiež zriaďuje zóny voľného investovania s cieľom prilákať priame zahraničné investície. Vďaka urýchleniu verejných projektov, ako je rozšírenie prístavu Sokhna a obnova železničnej siete, sa krajina stáva z hľadiska zahraničného obchodu oveľa efektívnejšou.

SPOLOČNÁ CESTA EGYPTA A ŞİŞECAM

1998

Bola založená ťažobná spoločnosť Camiş Egypt Mining Co.

2009

Skupina Şişecam a spoločnosť Saint-Gobain podpísali dohodu o rozhodnutí zlepšiť operácie výroby plochého skla v Egypte a Rusku.

2010

V súlade s rozhodnutím spoločností Şişecam a Saint-Gobain o spoločnom rozvoji svojich operácií s plochým sklom v Egypte sa začala prevádzka fabriky Ploché sklo Saint-Gobain Glass Egypt.

2017

Bola založená spoločnosť Paşabahce Egypt Glass Manufacturing S.A.E.

2018

Skupina Şişecam začala v Egypte výrobu sklenených výrobkov pre domácnosť.

INVESTÍCIE SKUPINY ŞİŞECAM V EGYPTE SA VÝŠPLHALI NA

97 MILIÓNOV DOLÁROV

SKUPINA ŞİŞECAM S CIEĽOM ZVÝŠIŤ SVOJU ÚČINNOSŤ NA SVETOVÝCH
TRHOCH A POSILNIŤ SVOJU PRÍTOMNOSŤ V EGYPTE AJ NAĎALEJ INVESTUJE
DO TEJTO KRAJINY.

Skupina Şişecam začala v Egypte investovať ešte v roku 1998, keď založila spoločnosť Camiř Egypt Mining Co. K dnešnému dňu skupina prevádzkuje v Egypte už päť výrobných závodov na výrobu priemyselných surovín. Spoločnosť Camiř Egypt Mining Co bola založená s cieľom zásobovať sklárne skupiny Şişecam sklom s nízkym obsahom železného piesku, zabezpečovať zásoby a kvalitu. Spoločnosť Camiř Egypt Mining Co doteraz investovala už 2 milióny dolárov. Okrem výrobnnej kapacity 50 000 ton/rok piesku zo solárneho skla spoločnosť vyváža aj 250 000 ton skleneného obalového piesku od dodávateľov v krajine. Tým sa

zabezpečuje dodávanie kremenného piesku v požadovanom množstve a kvalite.

V roku 2009 urobila skupina Şişecam strategický krok ku spoločnému rozvoju svojich prevádzok s plochým sklom v Egypte a Rusku v spolupráci so spoločnosťou Saint-Gobain, jedným z najväčších hráčov na svete. V súlade s týmto rozhodnutím bola v roku 2010 otvorená továreň na ploché sklo Saint-Gobain Glass Egypt. Po výrobe plochého skla sa v roku 2018 začala aj výroba zrkadiel. Investície skupiny Ploché sklo spoločnosti Şişecam dosiahli v Egypte od roku 2009 sumu až 55 miliónov dolárov.

Skupina Şişecam pokračovala v roku 2017 vo svojom úsilí o posilnenie svojich aktív v Egypte akvizíciou spoločnosti Pearl Glass Manufacturing za 18 miliónov dolárov. Závod skupiny Şişecam v Egypte pokračuje v činnosti na ploche 58 tisíc metrov štvorcových s ročnou výrobnou kapacitou 38 000 ton. Investície skupiny do výroby sklenených výrobkov pre domácnosť v Egypte dnes dosahujú 40 miliónov dolárov. Očakáva sa, že investície do výroby sklenených výrobkov pre domácnosť v Egypte prinesú významné konkurenčné výhody, ako sú blízkosť surovín, schopnosť obsiahnuť trh na Blízkom východe, v Afrike a Severnej Amerike s colnými a daňovými výhodami a pozitívne prispievajú k rozvojovej stratégii skupiny Şişecam.

INVESTÍCIE SKUPINY ŞİŞECAM

V EGYPTE



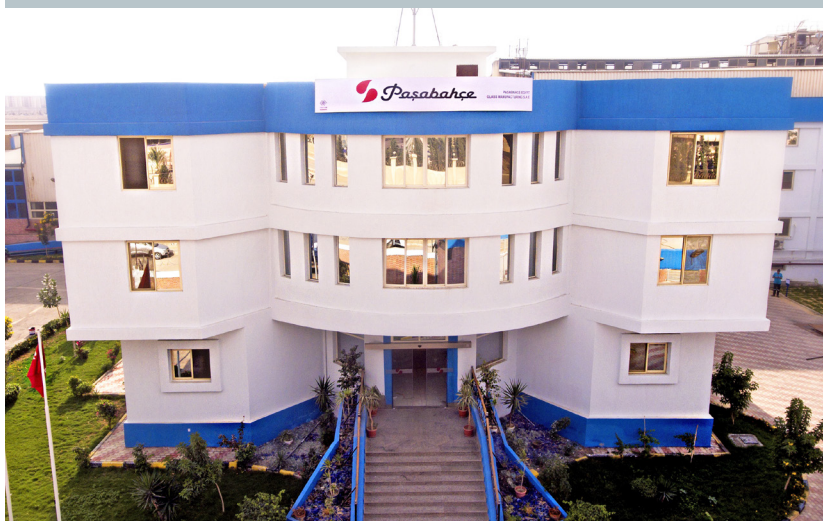
→ CAMIŞ EGYPT MINING CO.

Ťažobná spoločnosť Camiș Egypt Mining Co., ktorá dodáva kremenný piesok do prevádzok skupiny Şişecam, má výrobnú kapacitu 50 000 ton/rok solárneho sklárskeho piesku.



→ SAINT GOBAIN GLASS EGYPT S.A.E

V súlade s rozhodnutím skupiny Şişecam a spoločnosti Saint-Gobain o spoločnom rozvoji svojich obchodných aktivít v oblasti výroby plochého skla v Egypte v roku 2009 bola v roku 2010 otvorená továreň na výrobu plochého skla Saint-Gobain Glass Egypt. Okrem výroby a predaja plochého skla má tento závod, ktorý začal koncom roka 2018 aj s výrobou zrkadiel, ročnú výrobnú kapacitu až 270 tisíc ton.



SKUPINA ŞİŞECAM VYTVÁRA PRE EGYPT AJ NAĎALEJ HODNOTY

Skupina Şişecam pôsobí v Egypte v troch rôznych oblastiach: výroba plochého skla, sklenených výrobkov pre domácnosť a ťažba. Skupina, ktorá patrí medzi popredných výrobcov vo svojich oblastiach pôsobenia, je dôležitá pre národné hospodárstvo. Zabezpečuje zamestnanosť a vytvára pridanú hodnotu.

ZAMESTNANOSŤ

Skupina Şişecam zamestnáva v spoločnosti Paşabahçe Egypt Glass Manufacturing S.A.E. približne 485 ľudí, zatiaľ čo fabrika Saint-Gobain Glass Egypt Ploché sklo, s podielom v skupine Ploché sklo vo výške 30 %, zamestnáva približne 300 ľudí a spoločnosť Camiș Egypt Mining Co. zamestnáva 12 ľudí. Skupina má v krajine celkovo až 797 zamestnancov.

VÝROBNÁ KAPACITA

Ročná výrobná kapacita egyptskej továrne Camiș Egypt Mining Co. spoločnosti Ploché sklo Şişecam dosahuje 270 000 ton a výrobná kapacita solárneho sklárskeho piesku dosahuje 50 000 ton/rok. Spoločnosť Paşabahçe Egypt Glass Manufacturing, pôsobiaca v sklárskom priemysle, má ročnú výrobnú kapacitu 38 000 ton.

EKONOMIKA

Skupina Şişecam prispieva do hospodárstva Egypta svojimi činnosťami v troch rôznych oblastiach, rovnako ako aj v iných zemepisných oblastiach, v ktorých pôsobí. S investíciami v Egypte skupina od roku 1998 doteraz v krajine investovala takmer 97 miliónov dolárov a výrazne tak rozšírila svoj podiel na trhoch Stredného východu a Afriky.

→ PAŞABAHÇE EGYPT GLASS MANUFACTURING S.A.E

Spoločnosť Paşabahçe Egypt Glass Manufacturing S.A.E bola založená v roku 2017. Fabrika prevádzkovaná na rozlohe 58 000 metrov štvorcových má ročnú výrobnú kapacitu 38 000 ton.



TRI MICHELINSKE HVIEZDY REŠTAURÁCIE MIRAZUR V MENTONE NA JUHU FRANCÚZSKA VÍTAJÚ GURMÁNOV OD ROKU 2006. V ROKU 2019 SME SA ROZPRÁVALI S MAUROM COLAGRECOM, ARGENTÍNSKYM ŠÉFKUCHÁROM A ARCHITEKTOM HVIEZDNEJ REŠTAURÁCIE MIRAZUR, KTORÁ BOLA VYBRANÁ ZA „NAJLEPŠIU REŠTAURÁCIU NA SVETE.“

MAURO COLEGRECO

HVIEZDNY ŠÉFKUCHÁR MIRAZUR

Reštaurácia Mirazur, držiteľka Michelinských hviezd a držiteľka ceny World's 50 Best Restaurants, ktorú udeľuje skupina Williama Reeda, získala aj ocenenie Najlepšia reštaurácia Európy a sveta. Za tajomstvom úspechu Colagreco, ktorý založil Mirazur, keď mal 29 rokov a stal sa tak slávnym na celom svete, sa ukrýva majstrovstvo a jednoduchosť. Šéfkuchár Mauro Colegreco, ktorý považuje estetiku za nevyhnutnú súčasť gastronomického zážitku, používa v reštaurácii Mirazur aj kolekcie Nude s názvom Stem Zero, Alba, Chill, Finesse a Vintage. Colegreco označil Nude za „štíhlu, krásnu a štýlovú...“ V rozhovore nám priblížil svoj pohľad na gastronómiu a dôvody, prečo si vybral pre Mirazur práve kolekcie Nude.

Prečo ste sa rozhodli vo Vašej reštaurácii Mirazur používať práve kolekcie Nude?

Kolekcie od Nude som si vybral práve kvôli ich neobvyklému štýlu a ľahkej forme skla. Vďaka takémuto dizajnu môžeme použiť jeden pohár namiesto rôznych pohárov vo vínnych pároch. Víne páry sa vďaka tomu menia na skutočný zážitok pre našich hostí.

Myslíte si, že kvalita potravín, servírovanie, atmosféra a estetika reštaurácie navzájom súvisia?

Myslím si, že gastronomický zážitok hosťa sa začína už príchodom a ochutnávkou samotného jedla. Každý prvok, jedlo, servírovanie, atmosféra a estetika sú súčasťou prepojeného celku. Naši hostia tak získajú bohatší zmyslový zážitok. Tento rok sme obnovili náš interiér a v tomto duchu pokračujeme v práci aj na ďalších prvkoch.

Znamená pre Vás ako šéfkuchára sklo niečo špeciálne?

Sklo je pre kuchárov veľmi zaujímavý materiál. Sklu môžeme dať takú formu, akú chceme, používame na to oheň! Rovnako ako je to s prípravou jedla...

Kde čerpáte kreatívnu inšpiráciu pri príprave jedál?

Inšpirácia je nepredvídateľný proces. V mojom prípade však inšpirácia často vychádza z materiálov, ktoré nachádzam v záhradách alebo ktoré som

objavil na trhu. Rád pracujem na nových kombináciách. Pracujem so zmyslovými vlastnosťami materiálov. Na druhej strane myslím na ich pôvod, históriu každého materiálu a tiež ich hodnotu.

Na akom druhu gastronomického zážitku ste chceli položiť základy Mirazur v roku 2006? Čo Vás ovplyvnilo pri vytváraní koncepcie?

Aj keď sa Mirazur časom zmenila, moja požiadavka bola

už od prvého dňa: ponúknuť hosťom skutočný zážitok, nielen jedlo. Keď som im to sľúbil, požiadal som ich, aby mi dôverovali a nechali ma priniesť

im takúto skúsenosť. Pre mňa je splnenie očakávania prekvapenia zo strany hostí výzvou, ktorá si vyžaduje veľkú zodpovednosť a kreativitu. Jedálny lístok ponúka veľký výber. Je to o emóciách, spojení, osobnej a jedinečnej skúsenosti, ktorá prichádza s vôňou, farbou alebo textúrou. Pre mňa je to „poslanie“.

Rovnako ako ľudia, aj reštaurácie sa v priebehu rokov menia, zatiaľ čo Mirazur naďalej získava ocenenia, napríklad cenu za najlepšiu reštauráciu roku 2019. V čom si myslíte, že po celý ten čas tkvie tajomstvo Vášho úspechu?

Tajomstvom úspechu je vždy zmena... Nikdy som nepracoval preto, aby som vyhral ceny alebo aby som dal iným možnosť oceniť moje úspechy. Snažil som sa slobodne vytvárať nové chute. Snažil som sa spoznať ľudí a dosiahnuť, aby sa cítili výnimočne. Stručne povedané, tajomstvo tkvie v tom nebať sa nasledovať svoju vlastnú vášeň...

Okrem Mirazur prevádzkujete aj reťazec s argentínskymi hamburgermi s názvom Carne. Prečo ste chceli mať dva rôzne typy reštaurácií?

Záleží mi na hodnotách, ktoré reštaurácie majú, nie na zákazníkovej základni. V kuchyni sa vždy riadime rovnakými zásadami; použiť iba dokonalé materiály a rešpektovať prírodu... Podstata je vždy rovnaká.

Používate dizajny Nude u Vás doma a kde všade ich vlastne používate?

Na servírovanie ginu a toniku používame bezolovnaté sklo, pretože je ľahké a silné. Vďaka dotyku skla Nude je chuť ginu a toniku úplne iná.

“ MYSLÍM SI, ŽE GASTRONOMICKÝ ZÁŽITOK HOSTA SA ZAČÍNA EŠTE PRED JEHO PRÍCHODOM A SAMOTNOU OCHUTNÁVKOU JEDLA. ”



NAJLEPŠIA REŠTAURÁCIA NA SVETE: MIRAZUR

Reštaurácia Mirazur, ktorá otvorila svoje dvere v Mentone na Francúzskej riviére v roku 2006, získala vďaka kreativite svojho zakladateľa a talentovaného šéfkuchára Maura Colegreca tri hviezdy Michelin. Reštaurácia, ktorá bola zaradená do zoznamu najlepších 50 svetových reštaurácií, získala aj ocenenie, ktoré sa udeľuje od roku 2009 ako jedno z najprestížnejších ocenení v gastronómii, a v roku 2019 sa vyšplhala na absolútny vrchol. Colegreco, ktorý si pre Mirazur vybral práve kolekcie Nude, nám vysvetlil prečo: „Kvalita je výsledkom vášne a odhodlania. Dôraz na detaily prináša vysokú kvalitu. Táto kvalita je hlavným dôvodom môjho obdivu ku všetkým výrobkom Nude, od pohárov na víno Nude Stem Zero, cez profesionálne dekoratívne vzory až po stolové výrobky a osvetlenie. Nude je jednoducho krásna a štýlová. “

PRE VŠETKÝCH

KTORÍ DÁVAJÚ HODNOTU SAMOTNEJ CESTE, NIE LEN CIEĽU, NEEXISTUJE SNÁĎ NIČ LEPŠIE AKO CESTOVANIE VLAKOM. NAJKRAJŠIE VLAKOVÉ TRASY Z CELÉHO SVETA, NOSTALGICKÉ A MODERNE NAVRHNUTÉ ŽELEZNIČNÉ TRATE ZODPOVEDAJÚCE RÔZNYM VKUSOM, PRINÁŠAJÚ ÚŽASNÉ ZÁŽITKY Z CESTOVANIA.



Belmond Andean Explorer Peru

Belmond Andean Explorer, ako jeden z najlepších spôsobov objavovania Južnej Ameriky, fascinuje všetkých cestujúcich svojimi nádhernými výhľadmi. Altiplano, jazero Titicaca či jaskyne Sumbay nájdete na trase Belmond Andean Explorer. Kabíny sú vybavené ručne tkanými textíliami z alpakej vlny a koženého čalúnenia v žiarivých farbách a vyznačujú sa nostalgickou atmosférou.



Flåm Nórsko

Najdôležitejším dôvodom, prečo je cesta vlakom Flåm, ktorá trvá asi hodinu, cestovnými agentúrami ponúkaná ako jedna z najkrajších ciest vlakom na svete, je to, že ponúka pohľad na jedinečnú krajinu. Vlak odchádza z pôvabného mesta Flåm v Nórsku, prechádza hlbokými horskými kaňonmi, očarí vás vodopádmi a výhľadom na fjordy pri prechádzaní horským vrcholom Myrdal. A v zimných mesiacoch, keď sneh pokrýva okolitú prírodu snehom, je to navyše úplne iný zážitok.





Glacier Express Švajčiarsko

Glacier Express spája najkrajšie švajčiarske horské mestá Zermatt a St. Moritz. Vlak, ktorého trasa križuje 291 mostov a 91 tunelov a výstupov do výšky až 2033 metrov, trvá osem hodín a odhaľuje úchvatný výhľad na švajčiarske Alpy.



Golden Eagle Danube Express Európa

Golden Eagle Danube Express, ktorý spája strednú Európu so Sedmohradskom, začína svoju cestu v Istanbuli a pokračuje cez Karpaty a Sedmohradsko. Odtiaľ prechádza do Maďarska, Slovenska, Rakúska, Poľska a Českej republiky. Cesta, ktorá trvá 14 dní a zahŕňa osem krajín, je skvelým spôsobom, ako spoznať jedinečnú kultúru Európy. Nostalgická atmosféra a pohodlné kabíny vlaku robia túto cestu ešte nezabudnuteľnejšou.





Maharajas' Express India

Maharajas 'Express, indický luxusný vlak, jazdí po trase Jaipur, Varanasi, Goa a Agra, známej vďaka Taj Mahal. Spokojní cestujúci majú vo vlaku počas svojej cesty možnosť zažiť indické tradície, ako sú pólo zápasy slonov či kúpanie sa v rieke Ganga. Kabínam a spoločným priestorom Maharajas Expressu dominuje indická estetika s viacfarebnou a bohatou výzdobou.



The Presidential Train Portugalsko

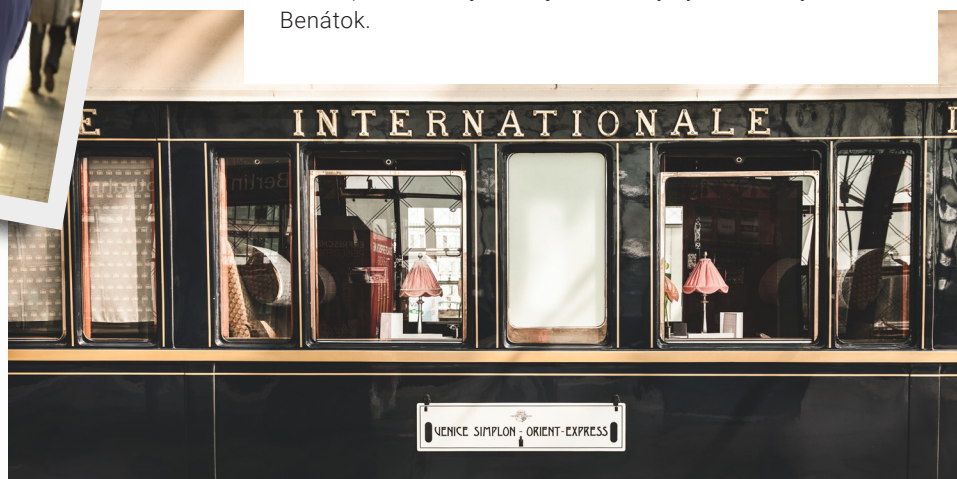
The Presidential Train, ktorý bol postavený ako kráľovský vlak pre kráľa Dom Luisa I. v roku 1890 a slúžil počas mnohých rokov práve kráľom a kráľovným, bol v roku 2010 po dvoch rokoch rozsiahlej obnovy znovu otvorený. Vlak, ktorý si zachoval svoju nostalgiu, jazdí krásnou prírodou údolia Douro.





The Venice Simplon-Orient-Express Európa

Kultový Orient Express ožil dotykom luxusného ubytovacieho giganta Belmond. Aj po renovácii si vlak zachováva vzhľad v štýle Art Deco z 20. rokov 20. storočia a oslní vás svojím veľkolepým dizajnom. Hoci sa vlaková trasa ťahne od Londýna až po Istanbul, pre nezabudnuteľný zážitok väčšina hostí uprednostňuje skôr jednodňový výlet z Londýna do Benátok.



East Express Turecko

Východný expres, ktorý jazdí každý deň medzi mestami Ankara-Kars-Ankara, zažil v posledných rokoch svoje najlepšie časy. Na tejto jeho popularite má veľký podiel, samozrejme, fenomén Instagramu. Vlak, ktorý svojim cestujúcim ponúka jedinečný výhľad na trase prechádzajúcej cez Ankaru-Kirikkale-Kayseri-Sivas-Erzincan a Erzurum, je vybavený spacími aj reštauračnými vagónmi. Ak si však chcete v zimných mesiacoch užívať popíjanie kávy v teplom vagóne a vychutnávať si výhľad na sneh, rezervujte si lístky na East Express vopred, pretože v určitých obdobiach je naozaj ťažké ich zohnať.

Trans-Siberian Railway Rusko

Cestujúci milujúci dobrodružstvo majú vo svojich cestovných plánoch miesto, kam sa radi vracajú. Trans-Siberian je jednou z najdlhších železničných tratí na svete s trasou približne 9300 kilometrov. Trans-Siberian je jedna z najobľúbenejších ciest vlakom na celom svete, a to už od dokončenia železničnej trate v roku 1916. Vaše dobrodružstvo sa začne v hlavnom meste Moskve a bude pokračovať na východ do Vladivostoku. Počas cesty majú cestujúci možnosť navštíviť pohorie Ural, jazero Bajkal, rieku Ob a divoké sibírske lesy.



ZDIEĽANIE JE DOBRÉ

AK SI CHCETE PRIPRAVIŤ PLNÉ STOLY, KTORÉ PRILÁKAJÚ MNOŽSTVO HOSTÍ, BUDETE POTREBOVAŤ PRAKTICKÉ A CHUTNÉ RECEPTY, KTORÉ EŠTE VIAC OZVLÁŠTNIA VAŠU POZVÁNKU. NECH SA VÁM PÁČI, RECEPTY, KTORÉ VÁS OPÄŤ RAZ POTEŠIA!



Syrové guľôčky so sušenými paradajkami

SYROVÉ GUĽÔČKY SO SUŠENÝMI PARADAJKAMI NIELENŽE OZVLÁŠTNIA KAŽDÝ STÔL, ALE JE TO TIEŽ VEĽMI PRAKTICKÉ A CHUTNÉ PREDJEDLO. JE ĽAHKÉ ICH ROZDELIŤ, PRETOŽE SA PRIPRAVUJÚ PO ČASTIACH.

INGREDIENCIE

100 gramov nastrúhaného bieleho syra
Pol šálky nasekaných vlašských orechov
Pol pohára sušených paradajok
1 lyžica olivového oleja
Potrebné množstvo kôpru
Rasca, sezamové semienka



PRÍPRAVA

- Do misky na miešanie vložte nastrúhaný syr, orechy, sušené paradajky, olivový olej a nakrájaný kôpor.
- Všetko dôkladne premiešajte, pričom dávajte pozor, aby ste všetky ingrediencie nerozdrvili.
- Následne si pripravte malé guľôčky a položte ich na servírovací tanier.
- Guľôčky natrite olivovým olejom a ozdobte rascou alebo sezamovými semienkami.



Artičoky s portulakou kapustnou

ARTIČKY, KTORÉ ZVYKNEME PRIPRAVOVAŤ S HRÁŠKOM, MRKVOU A ZEMIAKOVOU OBLOHOU, TENTORAZ PRIPRAVÍME S PURSLANEOVÝM ŠALÁTOM A ĽAHKÝM I OSVIEŽUJÚCIM JOGURTOM.

INGREDIENCIE

4 artičoky
1 zväzok portulaky kapustnej
2 poháre jogurtu
1 strúčik cesnaku
2 poháre vody
Šťava z polovice citróna
Olivový olej



PRÍPRAVA

- Nalejte šťavu z polovice citróna do 2 pohárov vody.
- Artičoky vložte do vriacej vody a povarte.
- Umyte portulaku kapustnú, odstráňte koreň a nechajte si iba listy.
- Nastrúhajte cesnak a zmiešajte ho s jogurtom. Ak nepoužívate grécky jogurt, vymiešajte jogurt do krémovej konzistencie.
- Do jogurtu pridajte portulaku kapustnú a premiešajte.
- Uvarené artičoky položte na servírovací tanier.
- Naplňte artičoky jogurtom s portulakou kapustnou.
- Pokvapkajte olivovým olejom a hneď podávajte.



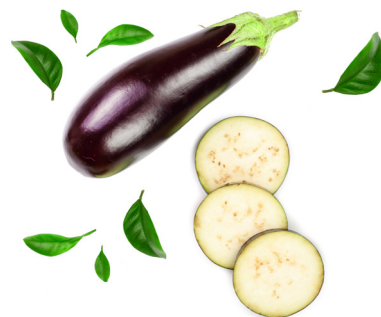


Baklažán so syrom

BAKLAŽÁN SO SYROM, VĎAKA KTORÉMU BUDÚ VAŠI HOSTIA BAKLAŽÁN DOSLOVA MILOVAŤ, MÔŽETE PRIPRAVIŤ AKO TEPLÉ PREDJEDLO ALEBO AJ AKO HLAVNÝ CHOD.

INGREDIENCIE

4 baklažány
2 paradajky
100 gramov syru eidam
1 strúčik cesnaku
Soľ a korenie



PRÍPRAVA

- Baklažány umyte a ostrúhajte tak, aby boli pruhované.
- Rozdeľte ich na štyri rovnaké horizontálne časti. Vyprážajte ich v oleji.
- Syr nakrájajte na kúsky rovnakej veľkosti ako sú kúsky baklažánu.
- Nadrobno nakrájate paradajky.
- Nakrájané paradajky uvarte s jemne nasekaným alebo strúhaným cesnakom. Pridajte soľ a korenie.
- Na plech položte papier na pečenie a na vrch položte baklažány. Na kúsok každého baklažánu položte kúsok syra.
- Baklažány polejte paradajkovou omáčkou.
- Pečte ich v predhriatej rúre na 180 stupňov, kým sa eidam neroztopí.
- Podávajte horúce.

Vyprážaný ibišteľ jedlý

OLIVOVÝ OLEJ, HOVÄDZIE MÄSO, KURACIE MÄSO
... IBIŠTEK JEDLÝ MÁ VEĽA ODRÔD, VYPRÁŽANÝ
IBIŠTEK SI VŠAK URČITE ZAMILUJÚ AJ TÍ, KTORÍ
HO NEMAJÚ RADI. NAVYŠE, AK HO PRIPRAVUJETE
Z DLHÉHO IBIŠTEKA, SERVÍRUJE SA OVEĽA ĽAHŠIE.

INGREDIENCIE

Pol kila dlhého ibišteka
2 vajcia
1 šálka kukuričnej múky
Soľ, čierne korenie, sladká paprika
Grécky jogurt



PRÍPRAVA

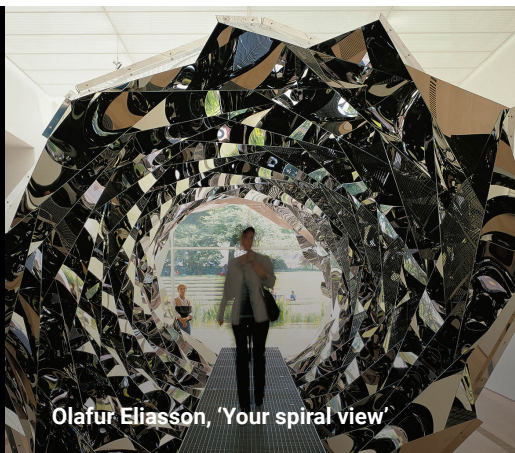
- Ibišteľ umyte a ostrúhajte
- Vložte vajcia do misky, pridajte korenie a premiešajte.
- Kukuričnú múku vložte do osobitnej misky.
- Najskôr ibišteľ obaľte vo vajíčku, potom v kukuričnej múke a nakoniec ho vyprážajte v horúcom oleji.
- Vyprážané ibišteky najskôr položte na papierovú utierku.
- Potom ich dajte na servírovací tanier a podávajte s miskou gréckeho jogurtu.



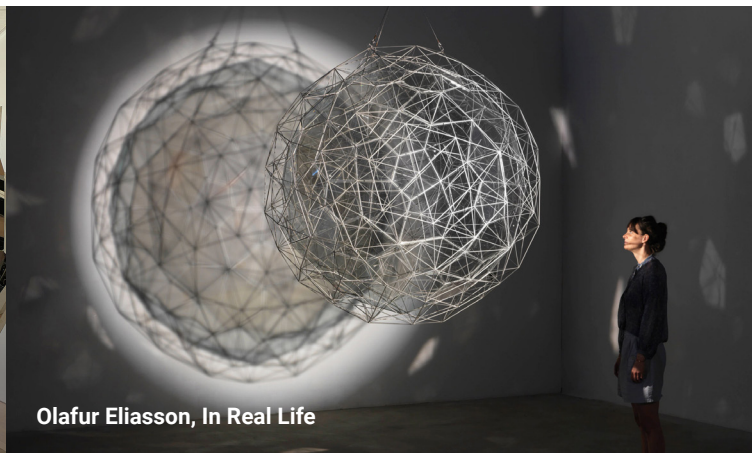
SME ZVEDAVÍ NA
NOVÚ SEZÓNU
NAJRÔZNEJŠÍCH
ODVETVÍ UMENIA,
VÝSTAV, FESTIVALOV
I UMELECKÝCH
PODUJATÍ Z CELÉHO
SVETA A TURECKA.

POHĽAD NA UMELECKÚ SEZÓNU





Olafur Eliasson, 'Your spiral view'



Olafur Eliasson, 'In Real Life'

Olafur Eliasson: In Real Life

Do 5. januára 2020, Tate Modern, Londýn

Tate Modern hostí dánskeho umelca Olafura Eliassona, ktorý je známy svojimi prácami zaoberajúcimi sa otázkami protestov proti klimatickej kríze po celom svete. Jedna z najdôležitejších výstav súčasného umenia, retrospektívna výstava Eliassona 'In Real Life' pozýva návštevníkov do múzea, aby sa zamysleli nad globálnymi klimatickými problémami.

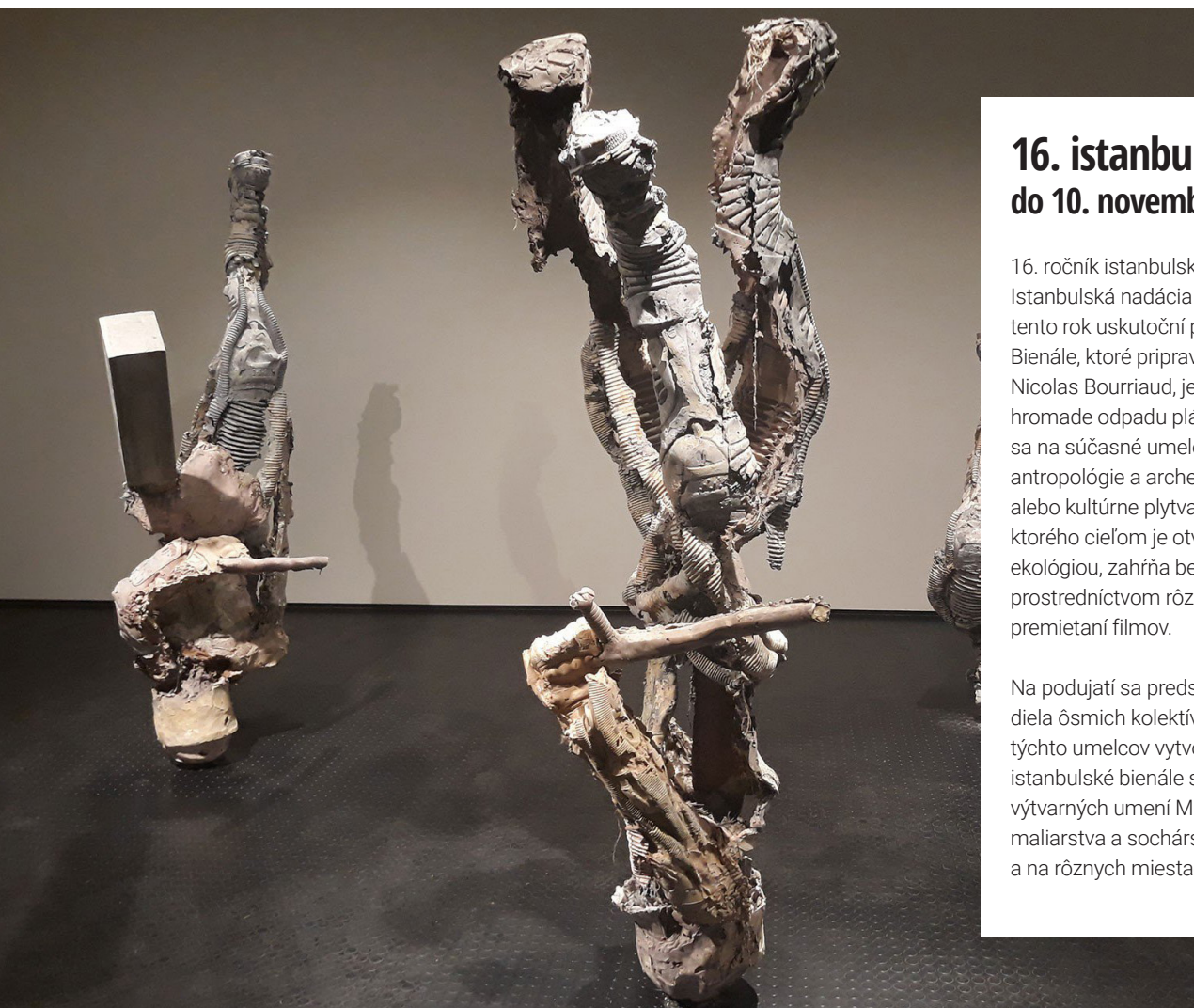
Medzi 30 prácami predstavenými na výstave, zdôrazňujúcimi hlboké spojenie, ktoré Eliasson vytvára medzi spoločnosťou a životným prostredím, je zahrnutý aj The Weather Project, ktorý predstavil na Tate Modern v rokoch 2003-2004. Weather Project je jednou z najpopulárnejších inštalácií v histórii Tate Modern a divákovi dáva možnosť pozrieť si falošné slnko videné cez hmlu. Jedným z najvýraznejších diel výstavy je pútavý vodopád 2019 na terase za galériou. 11-metrová socha, ktorá sa po prvýkrát objavila pred milovníkmi umenia na tejto výstave, nás prinúti spýtať sa, ako reagujeme na to, čo sa okolo nás deje.

Príbeh cesty: 180 rokov strávených fotografovaním 5. december 2019 – 1. marec 2020, Múzeum Pera



Francúzsky maliar Émile Jean Horace Vernet, maliar Charles Marie Bouton a dagerotypista Frédéric Auguste Antoine Goupil-Fesquet a jeden z vynálezcov techniky Diorama sa rozhodli vydať fotografie prístavu Marseille z októbra roku 1839. Po prechode mestami Livorno, Malta, Siros, Paros, Naksos, Santorini, Alexandria, Káhira, Suez, Gaza, Jeruzalem, Nablus, Nazaret, Akkra, Sayda, Deir El Qamar, Damašek, Tripolis, Bejrút, Larnaca, Rhodos, Kos, Izmir, Canakkale a Istanbul sa vrátili do Marseille v apríli 1840, o šesť mesiacov neskôr. Frédéric Auguste Antoine

Goupil-Fesquet sa rozhodol svoje dojmy z prvej fotografickej prehliadky histórie zverejniť vo svojej knihe z roku 1843 s názvom Voyage d'Horace Vernet en Orient. Výstava s názvom „Príbeh cesty“, organizovaná pri príležitosti 180. výročia objavenia fotografie v roku 1839 a prvej skupiny fotografických exkurzií, v sebe kombinuje interpretácie a perspektívy fotografov, ktorí znovu objavovali tú istú cestu, no už s pomocou dnešnej techniky. Výstava, ktorú zorganizoval Engin Özendes, predstavuje práce desiatich fotografov. Coşkun Aral, Laleper Aytekin, Ali Borovali, Murat Germen, Sinan Koçaslan, Yusuf Sevinçli, Alp Sime, Lale Tara, Serkan Taycan a Cem Turgay sa pozerajú na tieto mestá pomocou fotografií, ktoré urobili počas svojich zastávok na tejto historickej ceste.



16. istanbulske bienále do 10. novembra, rôzne miesta

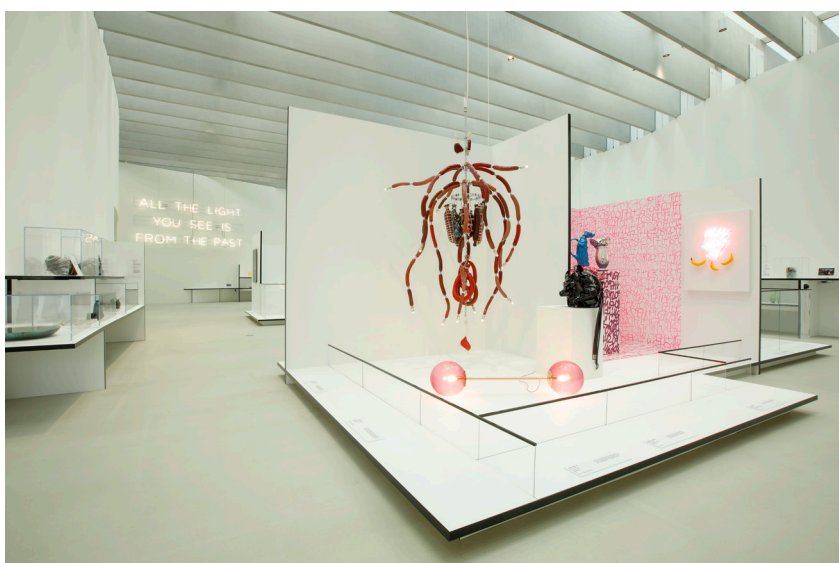
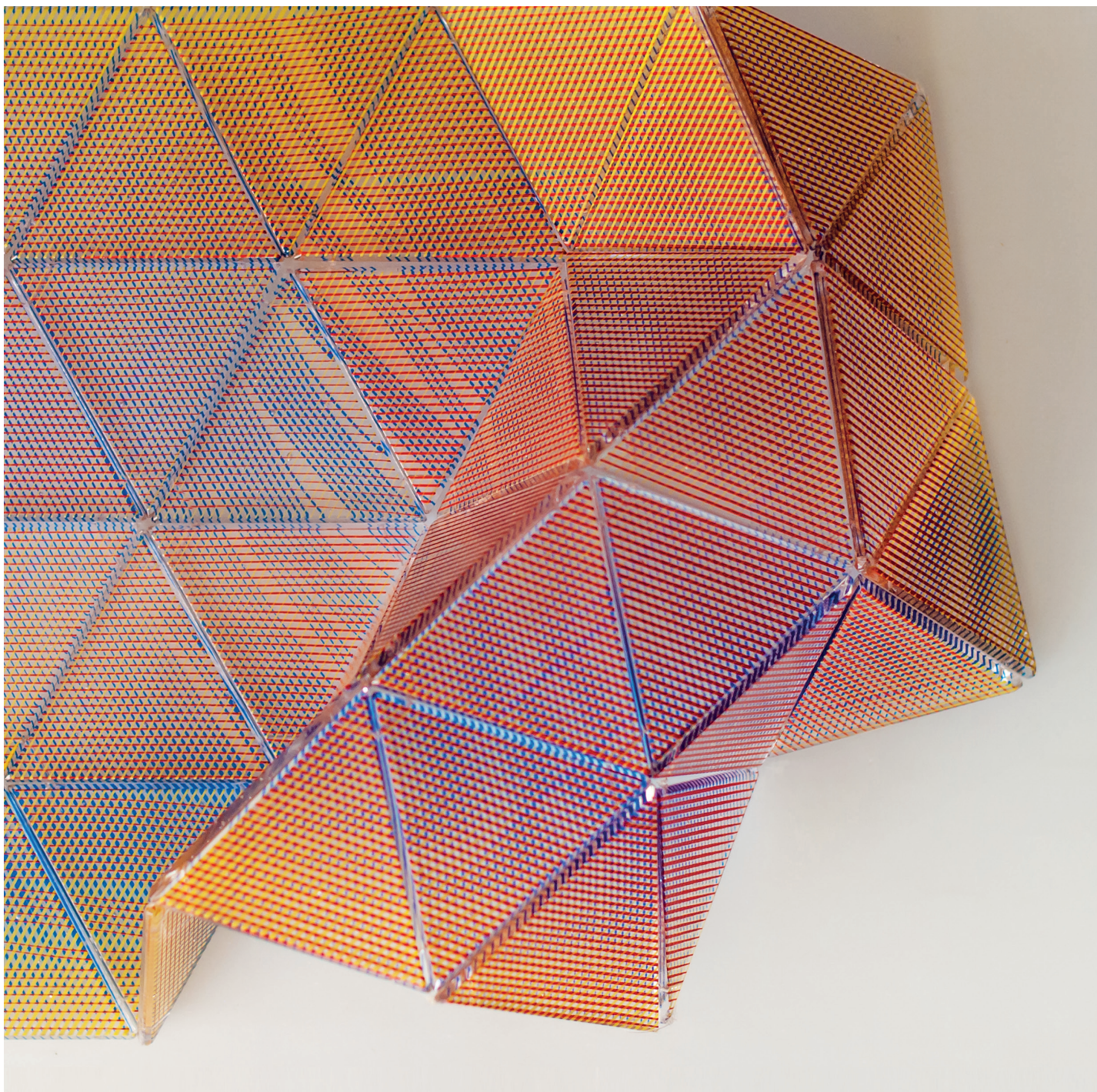
16. ročník istanbulskeho bienále, ktorý organizuje Istanbulská nadácia pre kultúru a umenie (İKSV), sa tento rok uskutoční pod názvom Siedmy kontinent. Bienále, ktoré pripravil francúzsky spisovateľ a akademik Nicolas Bourriaud, je pomenované po obrovskej hromade odpadu plávajúceho v oceánoch. Zameriava sa na súčasné umelecké diela, ktoré sa prostredníctvom antropológie a archeológie zameriavajú na prírodné alebo kultúrne plytvanie zo strany ľudstva. Bienále, ktorého cieľom je otvoriť diskusiu medzi umením a ekológiou, zahŕňa bezplatné výstavy a rôzne perspektívy prostredníctvom rôznych stretnutí, prednášok a premietaní filmov.

Na podujatí sa predstaví 56 umelcov z 25 krajín sveta a diela ôsmich kolektívnych umelcov z Turecka. Až 36 z týchto umelcov vytvorilo pre bienále úplne nové diela. 16. istanbulske bienále sa koná v novej budove Univerzity výtvarných umení Mimar Sinan, v Istanbulskom múzeu maliarstva a sochárstva v Tophane, ako aj v múzeu Pera a na rôznych miestach v Buyukade.

Leonardo da Vinci 24. október 2019 – 24. február 2020, Musée du Louvre

Musée du Louvre si pripomína komplexnou výstavou veľkého renesančného majstra Leonarda da Vinciho pri príležitosti 500. výročia jeho smrti. Louvre je domovom najväčšej zbierky diel Leonarda da Vinciho na svete. Súčasťou výstavy sú známe obrazy Leonarda da Vinciho a tiež jeho kresby.





New Glass Now do 5. januára 2020 **The Corning Museum of Glass**

'New Glass Now' spája umelcov, dizajnérov a architektov, ktorí používajú sklo ako nástroj umeleckého vyjadrenia. Na výstave, na ktorej sa umenie moderného skla dosiahlo vďaka technológii, je možné vidieť diela 100 umelcov a dizajnérov z 25 krajín. Univerzálnosť diel na výstave poukazuje na nekonečné možnosti, ktoré sklo ako tvorivý materiál ponúka.

ÚSPEŠNÉ VÝSLEDKY

ŠPORTOVÉHO
KLUBU
ÇAYIROVA





ŠPORTOVCI ÇAYIROVA SA VRÁTILI Z NÁRODNÝCH A MEDZINÁRODNÝCH PRETEKOV, KTORÝCH SA ZÚČASTNILI.



V ROKU 2019 VYVRCHOLIL KAJAKÁRSKY POHÁR NA STOJATEJ VODE

Na turnaji o Turecký kajakársky pohár 2019 na stojatej vode, ktorý sa konal 1. až 3. júla v Eskisehir, predviedli športovci Çayirova vynikajúce výkony. Pretekov sa celkovo zúčastnilo 285 športovcov z 29 klubov pôsobiacich v 15 provinciách. Získali 4 zlaté, 1 striebornú a 1 bronzovú medailu. Tretie miesto pohára získali tiež športovci klubu Çayirova, a to v kategórii dospelí muži.

federácie 2019. Majstrovstiev sa zúčastnilo celkom 698 športovcov z 35 krajín: Özge Uzar, jedna zo športovkyň Športového klubu Çayirova, obsadila 11. miesto v kategórii K1 Mladé ženy na 200 m, 11. miesto v kategórii K1 Mladé ženy na 500 m a 9. miesto v kategórii K1 Mladé ženy na 1000 m. Abbas Anıl Şen, jeden zo športovcov Športového klubu Çayirova, obsadil 18. miesto v kategórii K1 Mladí muži na 500 m.

MAJSTROVSTVÁ EURÓPY 2019 V KANOISTIKE JUNIOROV A KATEGÓRII U23

V dňoch 11.-14. júla 2019 sa v Raciciach v Českej republike konali Majstrovstvá Európy juniorov 2018 a v kategórii U23, ktoré sú súčasťou programu aktivít Medzinárodnej kanoistickej federácie a Európskej kanoistickej

BOLI VYHLÁSENÍ AJ VÍŤAZI PIRÁTSKEHO ŠAMPIONÁTU V TURECKU

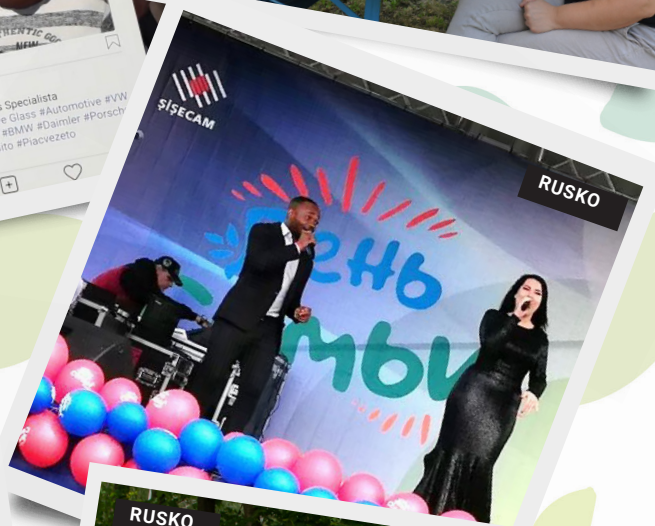
Jachtárska federácia v Turecku usporiadala pirátsky šampionát, ktorý sa konal od 29. augusta do 1. septembra v Kocaeli a hostil ho Klub Bayramoğlu Yelken. Pretekári športového klubu Çayirova získali tretie miesto v univerzálnej kategórii a v kategórii junióri.



RODINNÉ STRETNUTIE V ŞİŞECAM, PREVÝŠILO VŠETKY OČAKÁVANIA



Stretnutia zamestnancov skupiny Şişecam v továrňach v Turecku, ktoré sa uskutočnili v roku 2018, pokračovali aj v roku 2019. Aktivita, ktoré sa začali v továrni Soda Lukavac v júni sa majú skončiť v októbri v závode Trakya Cam Sanayii A.Ş. v Mersine. Posledné stretnutie sa plánuje v závode v Mersine. Aktivita, ktoré spojiť zamestnancov spoločnosti Şişecam a ich rodiny, boli mimoriadne živé a zábavné. Zo 60 programov, ktoré sa rozšírili až do 38 miest po celom svete, vznikli mnohé krásne zábery. Vďaka aktivitám, pri ktorých sa všetci spolu stretávame v Şişecam, mali zamestnanci možnosť priviesť aj svoje deti a prežiť tak spoločne zábavné a príjemné chvíle.



AKTUÁLNE PREBIEHAJÚCE UDALOSTI!

ZAMESTNANCI SPOLOČNOSTI ŞİŞECAM SÚŤAŽIA A BAVIA SA NA RÔZNYCH PODUJATIACH.



MEDALOVÍ ŠPORTOVCI ABSOLVOVALI NÁVŠTEVU U
**PROFESORA
DR. AHMETA
KIRMANA**

Víťazi turnaja v obchodných a firemných hrách pod názvom Corporate Games 2019 navštívili Prof. Dr. Ahmeta Kirmana, viceprezidenta a generálneho riaditeľa skupiny Şişecam. Stretnutia sa zúčastnili basketbalisti, volejbalisti, plavci aj tenisti. Diskutovalo sa o turnajoch a úspešných výsledkoch, ako aj o dosiahnutí rovnováhy medzi súkromným a pracovným životom.

UKONČENIE TURNAJA V STOLNOM FUTBALE

Turnaj v stolnom futbale, ktorý sa konal v továrni Anadolu Cam Eskişehir, bol ukončený. Tím Adnan Altınay-Abdullah Karayer získal tretie miesto a tím Özgür Uçaroğlu-Cemal Uyulur získal druhé miesto. Víťazom turnaja sa stali Ergül Genç-Cafer Çakır.



BOWLINGOVÉ VZRUŠENIE V TOVÁRNI NA SKLO V DENIZLI!

Bowlingový turnaj v továrni na sklo v Denizli sa stal dejiskom sporných aj príjemných chvíľ. V turnaji obsadil tím s názvom Doba kamenná tretie miesto a tím skupiny Şişecam druhé miesto. Víťazom bowlingového turnaja sa stal tím s názvom Fantastická štvorka.



POD NOS ŠŤASTIA VYHRÁVA

A teraz to najobľúbenejšie! Jedno z najpopulárnejších podujatí Podnos štastia aj naďalej vyhráva. Podujatie Podnos štastia prebieha práve teraz! Zamestnanci Şişecam môžu na podujatí Podnos štastia vyhrať malé prekvapenie, ak si na svojich podnosoch nájdú štítk s označením Teraz! Podujatie prebiehalo v závodoch Denizli Cam, Camiș Ambalaj Tuzla, Şişecam Otomotiv Lüleburgaz, Trakya Cam Polatlı, Anadolu Cam Eskişehir a Paşabahçe Kırklareli.

ZAMESTNANCI ŞİŞECAM SÚŤAŽILI V BEHU DO ISTANBULU

Bežci Şişecam sa zúčastnili série pretekov na krátke vzdialenosti, ktoré sa konali v časti Istanbulu. V behu na 10 km v Uskudare, ktorého sa zúčastnilo mnoho profesionálnych aj amatérskych športovcov, boli úspešní práve športovci zastupujúci Şişecam.





ŞİŞECAM - POLITIKA BEZPEČNOSTI A OCHRANY ZDRAVIA

Snažíme sa realizovať všetky fázy našej výrobnéj činnosti v zdravom a bezpečnom pracovnom prostredí. V súlade s týmto cieľom na vytvorenie zdravých jedincov a pracovných síl naša zodpovednosť pokrýva požiadavky:

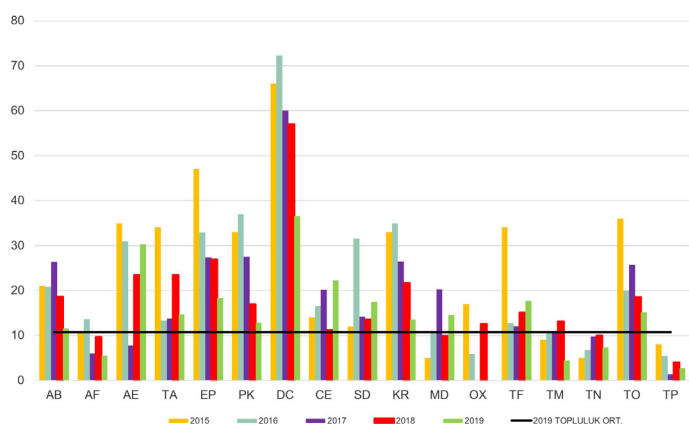
- Stanoviť, uplatňovať a presadzovať nevyhnutné opatrenia na prevenciu chorôb z povolania a pracovných úrazov,
- Za účasti zamestnancov zhodnotiť rizika a dosiahnuť prijateľnú úroveň rizika,
- Pre zdravé a bezpečné pracovné prostredie používať bezpečné zariadenia a príslušnú technológiu,
- Zabezpečiť účasť všetkých úrovní organizácie a našich zainteresovaných strán na zlepšení pracovných postupov v oblasti ochrany zdravia a

bezpečnosti práce,

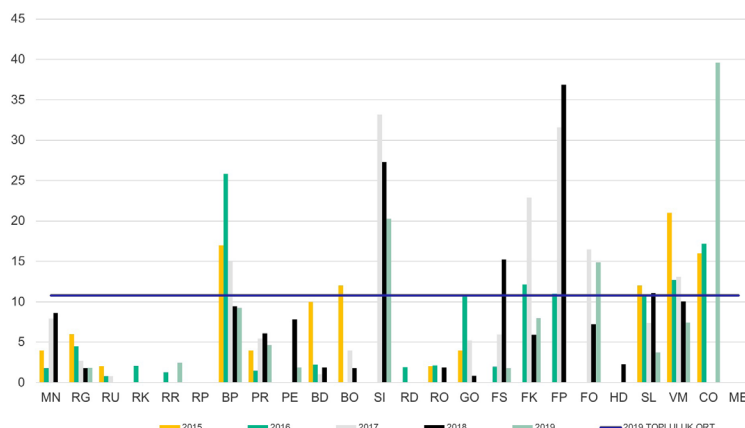
- Vytvoriť kultúru ochrany zdravia a bezpečnosti pri práci a prevziať ju za životný štýl.

V tomto smere vyhlasujeme a zaväzujeme sa:

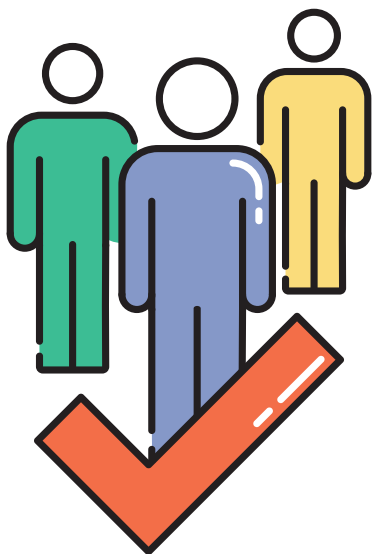
- Spĺňať právne záväzky, príslušné normy a požiadavky v oblasti bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci,
- Neustále zlepšovať naše procesy a zvyšovať našu výkonnosť proaktívnym prístupom k bezpečnosti a ochrane zdravia pri práci,
- Pokračovať v rozvíjaní školení a aktivít na prijatie našich zásad ochrany zdravia a bezpečnosti pri práci pre našich zamestnancov, návštevníkov, stážistov a pre zamestnancov dodávateľských / subdodávateľských spoločností, ktorých kontrahujeme na služby.



T. Şişe ve Cam Fabrikaları A.Ş.
Frekvencie nehôd v domácich továrňach
Január – jún 2019



T. Şişe ve Cam Fabrikaları A.Ş.
Frekvencie nehôd v zahraničných továrňach
Január – jún 2019



AKTIVITY KOLEKTÍVNEHO VYJEDNÁVANIA

JÚL – AUGUST – SEPTEMBER 2019

PROCES KOLEKTÍVNEHO VYJEDNÁVANIA V POSUDE VYÚSTIL DO DOHODY

Dňa 6. augusta 2019 bola podpísaná dvojročná dohoda medzi továrňou OOO Posuda, sklárskou skupinou so sídlom v Rusku, jednou zo zahraničných dcérskych spoločností skupiny Şişecam a Úniou Proofkom Ruska. Dohoda o kolektívnom vyjednávaní zostane v platnosti 2 roky, a to od 01.01.2019 do 31.12.2020.

POZOR NA HYPERTYREÓZU!

PRIPRAVIL:

DR. FATİH HAMŞIOĞLU

Konzultant Pre Choroby Z
Povolania Riaditeľstva Pre
Priemyselné Vzťahy

HYPERTYREÓZA
SPÔSOBENÁ
PREPRACOVANÍM ŠTÍTNEJ
ŽLÁZY NEGATÍVNE
OVPLYVŇUJE KVALITU
ŽIVOTA.



Štítna žľaza je životne dôležitá žľaza, ktorá reguluje energetické potreby tela a funkcie tkanív pomocou hormónov T3 a T4. Nachádza sa na prednej strane krku pod tzv. Adamovým jablkom a váži cca 20 gramov. Hypertyreóza je ochorenie, ktoré sa prejavuje zvýšeným množstvom hormónu vylučovaného štítnou žľazou.

ČO SPÔSOBUJE HYPERTYREÓZU?

Medzi rizikové faktory hypertyreózy patrí genetická predispozícia, pohlavie a diabetes 1. typu. Faktory, ktoré spôsobujú ochorenie sú nasledovné:

- Autoprotilátky (Gravesova choroba) spôsobené zlyhaním imunitného systému,
- Tvorba nekontrolovateľných nodulárnych štruktúr uvoľňujúcich hormóny v štítnej žľaze (toxická nodulárna struma),
- Zápal žľazy (štítna žľaza),
- Mozgové nádory stimulujúce štítnu žľazu (adenóm hypofýzy)
- Zriedkavo hormonálne zmeny počas tehotenstva a po pôrode,
- Hypertyreóza sa môže vyskytnúť aj v dôsledku vysokých dávok terapeutických hormónov (T3, T4).

AKÉ SÚ PRÍZNAKY HYPERTYREÓZY?

Príznaky hypertyreózy sa môžu u jednotlivých osôb líšiť v závislosti od príčiny choroby a množstva vylučovaného hormónu. Podráždenie,

nadmerné vzrušenie, precitlivosť, zvýšený srdcový rytmus, chvenie v rukách, strata hmotnosti, nadmerné potenie, neznášanlivosť tepla, zjemnenie vlasov a pokožky, a ich zvlhčenie, zväčšenie očí, ale aj nepravidelný menštruačný cyklus u žien môže byť tiež predzvesťou hypertyreózy.

AKO SA HYPERTYREÓZA DIAGNOSTIKUJE?

V prípade oneskorenej diagnostiky a liečby v klinicky miernych prípadoch môže spôsobiť poškodenie orgánov a tkanív v dôsledku nadmerného množstva hormónov štítnej žľazy. Preto je pri hypertyreóze veľmi dôležitá včasná diagnóza. Diagnóza hypertyreózy sa môže stanoviť pomocou zobrazovacích metód, ako je scintigrafia štítnej žľazy, ultrazvuk štítnej žľazy a ďalšie diagnostické nástroje, ako napríklad echokardiografia, vyšetrenie očí a testy na hormóny štítnej žľazy v krvi.

AKO SA HYPERTYREÓZA LIEČI?

Hypertyreóza je zdravotný problém, ktorý by mali lekári kvôli negatívnym dôsledkom starostlivo monitorovať. V prípade hypertyreózy sa môžu na rôzne typy chorôb použiť rôzne liečebné postupy, ako sú lieky na štítnu žľazu alebo rádioaktívny jód (atóm). Okrem toho sa dá štítna žľaza odstrániť chirurgicky, metódou nazývanou tyreoidektómia, pričom pacient aj naďalej pokračuje v užívaní hormonálnych liekov.

